

DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

UŽSIENIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629

TEL: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • DRAUGAS@EARTHLINK.NET

PERIODICALS
March 28, 1998

Vol. LXXXVII Kaina 75 c.

ŠEŠTADIENIS — SATURDAY, KOVAS — MARCH 28, 1998

Nr. 62

Sveikatos apsaugos ministras atsisakys visų buvusių pareigų

Vilnius, kovo 27 d. (BNS) — Vyriausioji rinkimų komisija (VRK) penktadienį patenkino Sveikatos apsaugos ministro Mindaugo Stankevičiaus pareikšimą dėl atsistatydinimo iš Seimo narių.

VRK posėdyje nusprendė M. Stankevičiaus kaip parlamentarą įgaliojimus nutraukti nuo kovo 31 dienos (įstatymai nedraudžia ministrų kabineto nariui būti ir Seimo nariu).

M. Stankevičius atsistatydinimo iš Seimo narių pareikšimą VRK įteikė trečiadienį, tą patią dieną, kai prezidentas tvirtino pertvarkytos vyriausybės sąrašą.

Naujasis sveikatos apsaugos ministras, Seimo LDDP frakcijos narys taip pat išstojo

iš frakcijos gretų. BNS žiniomis, M. Stankevičius tvirtai pasiryžęs pasitraukti ir iš LDDP.

Nuo balandžio 1 d. M. Stankevičiaus vietą turėtų užimti dabartinis ambasadorius Kazachstane Virgilijus Bulovas, kuris buvo pirmasis nepatekęs į Seimą LDDP kandidatų sąrašą 1996 m. rinkimuose.

Tačiau pagal įstatymus, ambasadorius negali būti Seimo nariu, ir V. Bulovas ketina atsisakyti įgaliojimų. Jei V. Bulovas nesutiks tapti Seimo nariu, jis taip pat turės rašyti atsistatydinimo iš Seimo narių pareikšimą, o jo vietą turėtų užimti buvusio prezidento Algirdo Brazausko referentas Juozas Bernatoniš.

Opozicija spėja premjerą besiruošiant prezidento rinkimams

Vilnius, kovo 27 d. (BNS) — LDDP frakcijos narys Juozas Karosas penktadienį spaudos konferencijoje pastebėjo, kad LDDP frakcijos nario Mindaugo Stankevičiaus paskyrimas į sveikatos apsaugos ministro postą parodė, jog programinė konservatorių nuostata suformuoti grynai partinę vyriausybę patyrė visišką „fiasko“.

„Grįžta prie mūsų principo, kuriuo vadovavomės, kai buvome daugumoms, orientuodamiesi į žmonių profesionalumą, o ne į partiskumą“, sakė jis.

Tačiau, jo nuomone, interpartinė vyriausybė nėra sveikintinas dalykas, nes tokio principo įgyvendinimas nutria aiškia atsakomybės ribą ir menkina partijų autoritetą.

„Vagnorius šiuo veiksmu parodė, kad jis nori plėsti rėmėjų ratą, ir tuo pačiu pradėjo ruošti būsimiems prezidento rinkimams“, kalbėjo Seimo narys.

Lietuvos žydų bendruomenei įteiktas Vatikano atgailos dokumentas

Vilnius, kovo 26 d. (BNS) — Lietuvos Katalikų Bažnyčios Vyskupų Konferencijos generalinis sekretorius vyskupas Jonas Boruta trečiadienį Lietuvos žydų bendruomenei įteikė popiežiaus Jono Pauliaus II asmeniškai pasirašytą Šventojo Sosto dokumentą „Mes atsimename: apmąstymai apie holokaustą“.

Įteikiant šį pareiškimą, dalyvavo Lietuvos žydų bendruomenės pirmininkas Simonas Alperavičius, Seimo narys Emanuelis Zingeris.

Dokumente atsispindi Katalikų Bažnyčios požiūris į žydų tautos tragediją, Bažnyčios tyliąją holokausto metų, tiki krikščioniškojo ir žydiškojo pasaulių santarvę temdę reiškiniai, taip pat požiūris į anti-judajizmą bei antisemitizmą.

Įteikdamas pareiškimą, vyskupas J. Boruta teigė, kad šis Vatikano dokumentas padės suprasti skaudžias problemas ir gražiai sugyventi ateityje.

Žydų tauta patyrė skaudžią tragediją. Tikri krikščionys kiek galėjo padėjo jai sunkiu metu, pažymėjo vyskupas.

Vėliau jis sakė, kad „Lietuvos Katalikų Bažnyčia keti-

damas M. Stankevičių dirbti konservatorių vyriausybėje, premjeras taip atsidėjo LDDP „už paramą rinkimuose įveikiant Vytautą Landsbergį“.

Pasak J. Karos, M. Stankevičiaus paskyrimas ministru be V. Landsbergio žinios rodo, kad „takoskyra tarp Seimo pirmininko ir premjero tapo visiškai ryški“.

LDDP atstovas kartu priminė V. Landsbergio ir G. Vagnoriaus ginčą ketvirtadienį Seime dėl ministrų prieisakios procedūros. V. Landsbergis teigė, kad prisiekti turi tik naujieji vyriausybės nariai, tačiau G. Vagnorius ne-nusileido ir pasiekė, kad prisiektų visi, įskaitant ir jį patį.

J. Karosas spaudos konferencijoje pagyrė prezidento Valdo Adamkaus tvirtumą deparat, kad jis nori plėsti rėmėjų ratą, ir tuo pačiu pradėjo ruošti būsimiems prezidento rinkimams“, kalbėjo Seimo narys.

Jis ironizavo, kad pakvies-

damas M. Stankevičių dirbti konservatorių vyriausybėje, premjeras taip atsidėjo LDDP „už paramą rinkimuose įveikiant Vytautą Landsbergį“.

Pasak J. Karos, M. Stankevičiaus paskyrimas ministru be V. Landsbergio žinios rodo, kad „takoskyra tarp Seimo pirmininko ir premjero tapo visiškai ryški“.

LDDP atstovas kartu priminė V. Landsbergio ir G. Vagnoriaus ginčą ketvirtadienį Seime dėl ministrų prieisakios procedūros. V. Landsbergis teigė, kad prisiekti turi tik naujieji vyriausybės nariai, tačiau G. Vagnorius ne-nusileido ir pasiekė, kad prisiektų visi, įskaitant ir jį patį.

J. Karosas spaudos konferencijoje pagyrė prezidento Valdo Adamkaus tvirtumą deparat, kad jis nori plėsti rėmėjų ratą, ir tuo pačiu pradėjo ruošti būsimiems prezidento rinkimams“, kalbėjo Seimo narys.

Jis ironizavo, kad pakvies-

damas M. Stankevičių dirbti konservatorių vyriausybėje, premjeras taip atsidėjo LDDP „už paramą rinkimuose įveikiant Vytautą Landsbergį“.

Pasak J. Karos, M. Stankevičiaus paskyrimas ministru be V. Landsbergio žinios rodo, kad „takoskyra tarp Seimo pirmininko ir premjero tapo visiškai ryški“.

LDDP atstovas kartu priminė V. Landsbergio ir G. Vagnoriaus ginčą ketvirtadienį Seime dėl ministrų prieisakios procedūros. V. Landsbergis teigė, kad prisiekti turi tik naujieji vyriausybės nariai, tačiau G. Vagnorius ne-nusileido ir pasiekė, kad prisiektų visi, įskaitant ir jį patį.

J. Karosas spaudos konferencijoje pagyrė prezidento Valdo Adamkaus tvirtumą deparat, kad jis nori plėsti rėmėjų ratą, ir tuo pačiu pradėjo ruošti būsimiems prezidento rinkimams“, kalbėjo Seimo narys.

Jis ironizavo, kad pakvies-



Visaginas, kovo 27 d. (BNS). Ignalinos atominės elektrinės administracija nutarė vel sustabdyti pirmo bloko pirmąją turbiną, kuri po ilgesnės pertraukos veikė vos 9 dienas. Elektrinės vyriausiasis inžinierius Genadijus Negrivoda nurodė, jog turbiną nutarta „palikti pailsėti“, kad nereikėtų vėliau jos profilaktiškai remontuoti, tad jokio pavojaus nei aplinkai, nei žmonėms nėra. Išjungus minėtą turbiną, elektrinė veiks panašiu galingumu, kaip ir iki šiol. Europos Komisijos aplinkosaugos specialistų reikalaujama uždaryti Ignalinos atominę elektrinę, veikiančią dviem reaktoriais, pagamina apie 80 procentų Lietuvos elektros energijos.

Elitos nuotr.: Ignalinos atominės elektrinės pirmo bloko reaktoriaus sale.

Lietuva laukia paaškinimų dėl Prancūzijos vadovo pareiškimo

Vilnius, kovo 26 d. (BNS) — Lietuvos užsienio reikalų ministerija ketvirtadienį diplomatiniais kanalais kreipėsi į Prancūziją, bandydamą išsiaiškinti, ką turėjo galvoje Rusijos naujienų agentūros, ketvirtadienį citavusios Rusijos prezidento sekretorių spaudai Sergej Jastržemskij, jog Prancūzijos prezidentas Jacques Chirac neva pareiškęs, kad jo valstybė neremia Baltijos valstybių narystę NATO.

Rusijos naujienų agentūros pranešimu, tai prezidentas sakė, pasibaigus neformaliai „Didžiojo trejeto“ susitikimui, kuriame taip pat dalyvavo Rusijos prezidentas Boris Jeltsin ir Vokietijos kancleris Helmut Kohl.

Lietuvos prezidento nuostata dėl Lietuvos narystės NATO lieka nepakitusi, o santykių su Rusija plėtros klausimai yra išsakyti jo ketvirtadienį išplatintame pareiškime, pranešė Lietuvos prezidento atstovė spaudai Violeta Gaižauskaitė.

BNS žiniomis, URM pareigūnai kalbėjosi su Prancūzijos ambasadoriumi Lietuvai Michel Touraine, kuris, jo teigimu, iki ketvirtadienio pavaršes neturėjo oficialių žinių nei apie Prancūzijos prezidento tariamą pareiškimą, nei apie Paryžiaus vykusio susitikimo rezultatus.

„Tiek Prancūzijos ambasadoriaus asmenine nuomone, tiek Lietuvos URM požiūriu, šis pareiškimas neatspindi oficialios Paryžiaus nuostatos dėl NATO plėtros ir ji galima laikyti Rusijos naujienų agentūrų interpretacija“, sakė pareigūnas. „Prancūzija anksčiau nepasisakė prieš Lietuvos įstojimą į NATO. Aiškiosimės

toliau“, pridūrė jis.

Vilnius, kovo 27 d. (BNS). Prancūzija penktadienį kategoriškai paneigė Rusijos naujienų agentūrų pranešimus, jog Prancūzijos vadovas Jacques Chirac neva pareiškė, kad Prancūzija neremia Baltijos valstybių siekią įstoti į NATO.

„Šie pranešimai dėl neva mūsų prezidento padaryto pareiškimo yra visiškai neteisingi“, pareiškė Prancūzijos ambasados Vilniuje patarėjas Didier La Bret. „Prancūzijos nuostata dėl NATO plėtros išlieka nepakitusi“, pridūrė jis. „Mes remiame Madrido deklaracijoje įtvirtintus principus, kad NATO durs tur likti atviro visoms pageidaujantioms įstoti į sąjungą valstybėms.“

Pasak ambasados patarėjo, penktadienį Lietuvos URM bus nusiųstas oficialus Prancūzijos vyriausybės nuostata paaškinantis pareiškimas.

* Premjeras Gediminas Vagnorius paskyrė Zigmą Zinkevičių neatsitinkančią valstybės konsultantą švietimo ir mokslo klausimais. Buvęs švietimo ir mokslo ministras naujaisias pareigas pradės eiti nuo balandžio 1 d. Formuojant vyriausybę buvo kilę daug ginčų dėl ministro Z. Zinkevičiaus kandidatūros. Krikščionims demokratams atstovaujanti ministrą reikalavo palikti jo partiją, tačiau tam pasipriešino prezidentas Valdas Adamkus.

* Vyriausybės sekretorius Adolfas Savičius paprašė ministerijų, vyriausybės įstaigų, apskričių viršininkų administracijų bei rekomendavo miestų ir rajonų savivaldybėms priimti sprendimus dėl darbo laiko reglamentavimo joms pavaldžiose įmonėse bei įstaigose. Tai padaryta, atsižvelgiant į tai, kad Lietuvoje įvedamas pirmosios juostos laikas, ir vadovaujantis vyriausybės nutarimu, kuriuo ankstinamas valstybės valdymo įstaigų darbas. Nuo kovo 30 d. valstybės įstaigų darbuotojai pirmadieniais - ketvirtadieniais dirbs nuo 8 v. r. iki 5 val. vak., o penktadieniais - nuo 8 v. r. iki 3 val. 45 min. p. Švenčių išvakarės darbo laikas bus sutrumpinamas viena valanda. Pietų pertrauka šiose įstaigose bus nuo 12 iki 12 val. 45 min. p. p. (BNS)

Rusų naujienų agentūra šmeižia Lietuvos prezidentą

Vilnius, kovo 27 d. (BNS) — Seimo Žmogaus ir piliečio teisių bei tautybių reikalų komiteto pirmininkas Emanuelis Zingeris pareikalavo, kad Rusijos ITAR-TASS agentūros vadovybė pareikštų savo nuomonę dėl paskelbtos šmeižiškos medžiagos prieš Lietuvos prezidentą Valdą Adamkų.

Lietuvos Seimo spaudos tarnybos pranešime pažymima, kad straipsnių, paskelbtų žurnale „Lechaim“, mėginama apkaltinti prezidentą V. Adamkų kolaboravimu su nacišiais.

Seimo narys pažymi, kad

Lenkų spauda negaili kritikos naujamajai Lietuvos vyriausybei

Varšuva, kovo 26 d. (BNS) — Du Lenkijos valstybiniai dienraščiai ketvirtadienį rašė apie naująją Lietuvos vyriausybę.

Socialdemokratų dienraštis „Trybuna“ išspausdino itin kritišką straipsnį „Nauja sena vyriausybė“. Straipsnio paantrašėje Lietuvos vyriausybę pavadinta „Nevykėlių kabinetu“.

Laikraštis pranešė, kad Lietuvos premjeras Gediminas Vagnorius Lietuvos prezidentui pateikė naujos vyriausybės sudėtį.

„Niekas neabejojo, kad ji remsis anksčiau Vagnoriaus vadovautais ministrais, tačiau buvo laukiama rimtų personalinių pasikeitimų ir didesnio ministerijų skaičiaus sumažinimo, tačiau premjeras šių lūkesčių nepateisino“, rašo laikraštis.

Pasak jo, negalima nuslėpti, kad „ankstesnė vyriausybė buvo nesėkminga, bejėgiška, įsivėlus į įvairius skandalus ir skandalelius“.

„Trybuna“ primena Rolandą Matiliauską, kuris buvo atšauktas iš Finansų ministro posto; nepasiteisino Sveikatos apsaugos ministras Juozas Galdikas, kuris pasisavino 22,000 litų už neatliktą darbą; nesėkmės lydėjo ir jo seserį Laimą Andrikiene, kai Kaune, piketuojant prieš jos vykdant politiką, žuvo žmogus;

Lietuviai susirūpinę dėl užpuolimų Lenkijos keliuose

Varšuva, kovo 27 d. (BNS) — Lietuvos ambasadorius Lenkijoje Antanas Valionis ir generalinė konsulė Varšuvoje Irena Valainytė ketvirtadienį susitikime su Lenkijos vidaus reikalų ir administracijos viceministru Bogdan Borusewicz pareiškė susirūpinimą dėl dažnų lietuvių išpuolių prieš lietuvių Lenkijos keliuose.

Pernai Lietuvos Generalinis konsulas gavo 146 pranešimus apie Lenkijos keliuose apibūstus lietuvių piliečius. Ypač dažnai lietuviai užpuolami Lenkijos vaivadijose Vokietijos pasienyje. Zieliūna Gura vaivadijoje iš Lietuvos pilietų buvo atimti 22 automobiliai, Gozovo — 13, Konino — 7 automobiliai.

Šiomet jau penki Lietuvos vairuotojai neteko transporto priemonių Lenkijoje.

Pavojingi yra taip pat Suvalkų, Lomžos ir Baltstogės vaivadijų keliai. Pernai juose nuo nusikaltėlių nukentėjo 59

būdamą oficiali Rusijos informacijos agentūra ir platindama tokią informaciją, ITAR-TASS neprisidėjo prie draugiškų abiejų valstybių santykių.

Tai ne pirmas Rusijos spaudos mėginimas apkaltinti Lietuvos prezidentą, neva karo metais kovojus nacių puseje prieš sovietų armiją.

Pats V. Adamkus ir jo atstovai ne kartą pabrėžė, kad Lietuvos prezidentas jaunystėje dalyvavo antinaciniame pogrindyje, o sovietų okupacijai priešinosi ne nacių, o Lietuvos puseje.

Krikščionys demokratai, iki šiol lojalūs konservatorių bendrininkai, reikalauja panaikinti Europos reikalų ministeriją, kuri dubliuoja URM.

„Trybuna“ rašo, kad „daug ne tik opozicijos prieštarių susilaukė Lietuvos švietimo ir mokslo ministro Zigmą Zinkevičiaus veikla, kuri socialdemokratų vadina „Pietryčių Lietuvos ministru“. Jo vadovaujama švietimo reforma apsiribojo lietuviškų mokyklų, kur daugumoje gyvena lenkai, atidarymu“.

„Pokomunistas dešiniųjų vyriausybėje“ — taip apibūdina Mindaugo Stankevičiaus kandidatūrą „Rzeczpospolita“. Laikraštis teigia, kad „mintis įtraukti į konservatorių ir krikščionių demokratų vyriausybę LDDP atstovą priklauso Lietuvos prezidentui Valdui Adamkui“.

„Vyriausybė turėtų būti labai negera, jeigu nori į ją įtraukti vieną labiausiai žinomų narių partijos, kuri iki šiol buvo vaizduojama kaip didžiausias priešininkas“.

„Rzeczpospolita“ pažymi, jog „Stankevičius beveik visur laikomas daugiau geru organizatoriumi, negu politiku“.

Lietuvos piliečiai.

Konsulė I. Valainytė sakė, kad Lenkijos Vidaus reikalų ir administracijos ministerijai rengiama pažyma apie nusikaltimus prieš Lietuvos piliečius Lenkijos teritorijoje. Tikimasi, kad padėti pagerins numatoma pasirašyti sutartis dėl bendradarbiavimo, kovojant su terorizmu, nelegalia narkotikų apyvarta ir organizuotu nusikaltamumu. Dokumentu projektui parengti balandžio pradžioje numatyta sudaryti darbo grupes.

KALENDORIUS

Kovo 28 d.: Petras, Valerija, Gundelinda, Rikontas, Girmantas.

Kovo 29 d.: Kotryna, Bertoldas, Almantė, Kernius, Manvydas. 1869 m. gimė kompozitorius Juozas Naujalis. 1922 m. pradėta Lietuvos žemės reforma.

Kovo 30 d.: Marijonas Zosimas, Danulis, Meda.



IŠ ATEITININKŲ GYVENIMO

Redaguoja: Laima Šalčiuvienė
411 East Lynnwood Ave.
Arlington Heights, IL 60004

UŽJAUČIAME

Gerb. Aldona Šmulkštienė,

reiškiu Jums ir Jūsų artimiesiems nuoširdžiausią užuojautą mirus Jūsų brangiam vyrui Vincui. Man buvo nepaprastai miela su Jumis pabendrauti, kai viešėjau Čikagoje. Jūsų ir pono Vinco dėka labai daug Lietuvos vaikų ir jaunimo patyrė Dievo meilę. Jūsų parama Lietuvos našlaičiams, sergantiems vaikams, mokykloms ir daugeliui asmenų ir institutų yra didelė Jūsų geros širdies dovana atgimstančiai Tėvynei. Nuoširdžiausias ačiū Jums. Šį rytą išvykstu į Šiluvą, kur aukosiu šv. Mišias už a.a. Vincą Šmulkštį. Esu su Jumis skaudžiai netekties valandą. Meldžiu Jums Dievo paguodos ir ramybės.

Arkivys. S. Tamkevičius

Gerbiamoji Aldona Šmulkštienė,

Reikiame giliausią užuojautą Jums šią netekties ir liūdesio valandą. Dr. Vincas buvo kaip mylintis tėvelis, kuris rūpinosi daugeliu vaikų ir jaunimo, kad jų gyvenimai būtų šviesūs ir ateitys viltingos. Jūsų nuolatinė parama mūsų darbams, o ypač Lietuvos ateitininkams, buvo didžiulė meilės dovana, kuri nuolat mus stiprino ir skatino su nauja energija darbuotis. Mes prisimename Jus kuo nuoširdžiausiai ir stiprinsime malda šiomis sunkiomis Jūsų širdžiai dienomis. Kada rinksimės į jaunimo renginius, priminsime jaunimui dr. Vinco ir Jūsų gerumą, kad tai būtų kaip švytintis idealistinio gyvenimo pavyzdys ir kad jaunų širdžių maldos taip pat būtų už jų aukojamas. Prisimename dr. Vinco skaidrią dvasią ir jo džiaugsmu mintyse į palydimę ten, kur, neabejojame, Jį pasitiko jo artimiausi širdies draugai ir mokytojai — Stasys Šalkauskis, Pranas Dovydaitis, Stasys Yla, Alfonsas Lipniūnas ir visi kiti dangaus Ateitininkai.

Reikiame giliausią užuojautą, pagarbą ir padėką, Kristaus Ramybės,

**kun. Robertas Grigas
dr. Arvydas Petras Žygas
Kaunas, 1998 m. kovo 13 d.**

Ateitininkų federacija reiškia gilią pagarbą ir dekingumą velionui gyd. Vincui Šmulkščiui. Esame nuoširdžiai dėkingi už rūpestį ir pagalbą, kurią gyd. V. Šmulkštys teikė Lietuvos ateitininkams per visus metus nuo pat jos atsikūrimo.

Reikiame gilią užuojautą šią sunkią valandą ponai Aldonai Šmulkštienėi, sūnui ir artimiesiems. Esame su Jumis maldos, idėjos ir darbų vienybėje.

Su pagarpa ir užuojauta,
Ateitininkų federacijos vardu,

**Vygantas Malinauskas
pirmininkas**

PAKELIUI Į TUŠČIĄ KAPĄ

Gavėnia jau įpusėjo. Ji prasidėjo Pelenų dieną, kai pelenais paženklinoti tikintieji prisiminė savo mirtingumą ir reikalą atgailoti ir atsiversti. Dažnai girdime, kad Gavėnia yra taip pat ir atsidėjimo laikas. Atsidėjimo ko? Kuo prisidedame prie Dievo karalystės skleidimo, jeigu atsidėjame tik šokolado, ar „prancūziškų bulvių“, ar kito labai mėgstamo, laukiant kada ta Gavėnia pasibaigs? Ar mūsų gyvenimas ir aplinka daug pagerėja, nuo tokio atsidėjimo? Gal? Juk susilaikymu save disciplinuojame. Ne kartą girdėjau protestantų šaipantis iš mūsų, kad katalikams Gavėnia reiškia susilaikymą nuo saldumynų. Ar ne mūsų, ateitininkų, pareiga būtų bandyti atmesti šiuos katalikams daromus priekaištus ir pažvelgti į Gavėnią giliau.

Kiekvieną pavasarį, apsidairome savo namuose ir pamatome, kad juose daug ką reikia pertvarkyti, pagrįdinti išvalyti, o kai kuomi net visai atsikratyti. Gavėnios laikas skirtas dvasinių mūsų namų pertvarkymui, išvalymui. Tikriname, vertiname ir gal keičiame savo dvasinius namus, kad nuolat tveriantis ir mus mylintis Dievas galeto juose gyventi. Juk ir mūsų šūkis yra visa naujinti Kristuje. Be abejo, tas naujimas prasideda nuo mūsų pačių.

Pirmieji krikščionys jau žinojo, kad išgyventi Velykų didybę reikia pasiruošimo, atsinaujinimo. Net antrame amžiuje jie jau laikėsi pasninko, atgaילו, darė gerus darbus. Gavėnia yra lyg kelionė. Ją galima palyginti ir su Senojo testamento žydų kelione iš vergijos į pažadėtąją žemę. Sakoma, kad jie keliavo 40 metų. Gavėnia tęsiasi tik 40 dienų. Ir mes, krikščionys, keliavime į pažadėtąją žemę, amžinąjį gyvenimą Dievo karalystėje. Kaip ir anieji keliautojai mes turime keliauti per dykumą. Ta kelionė nėra lengva, bet žinant, kad ji tik pereinama, teikia mums ištermės siekiant tikslo. Juk ir pats Kristus buvo 40 dienų dykumoje.

Gera su Jėzumi pakeliauti dulkėtu Galilėjos keliu link Jeruzalės. Matome Jį mokantį, gydantį, bendraujantį maldoje su Tėvu, besirūpinantį su... be galo mylintį. Keliaujame su Juo link Kalvarijos kalno. Bet... Kalvarijos kalnas nėra mūsų kelionės tikslas. Juk mes einame link kapo, bet negalime jo pasiekti, jei neiname keliu, kuris veda per dykumą į Kalvarijos kalną. Eidami link Kalvarijos skiriame laiko maldai, mąstymui ir įsiklausymui, ką einantis į Kalvarijos kalną mirtingas Jėzus nori mums, kiekvienam asmeniškai, pasakyti.



Baltimores, Philadelphia ir Washington, D.C., jaunučiai 1997 m. gruodžio mėn. susirinkime susipažįsta su lietuviška tautodaile. Iš k.: V. Bradūnas, M. Rukšytė, L. Šeštokaite (moksleivė), R. Bradūnaitė ir A. Rimkutė.

MANO TĖVYNĖ

Tėvynė — tai pats brangiausias žodis po Motinos. Mano Tėvynė — Lietuva. Kokia ji būtų: ar žiemą su ledą išalusiomis žvaigždutėmis, ar su pavasari žydinčiais sodais, su melsvais alyvų žiedais, ar vasarą kvėpiančiu šienų apsidengusi, ar su lietuvių, barbančių ir langus, o rudinį žemę klijančiais margaspalviais lapais, su paskutiniu paukščio sparno mostelėjimu... aš ją myliu. Man brangi mano Tėvynė!

Man patinka Lietuvos kaimai, dvelkiantys senove ir šventumu; patinka miestai su ilgomis gatvėmis, alėjomis, parduotuvėmis, bažnyčiomis ir istoriniais paminklais. Man patinka Baltijos jūra, ošianti ir dainuojanti jūreivių dainas, kai jos bangose, lyg ant laivelio, nardo ir kyla į dangų zuveždros. Ta Baltijos jūra tokia pat nuoširdi, kaip ir kiekvienas lietuvis. Man Tėvynė visuomet yra ir liks šventa, brangi protėvių žemė.

Aš manau, kad aš ir visi žmonės, gyvenantys Lietuvoje, esame tarsi bitutės, nešančios gintarinį medų į korį, jį lipdančios ir puošiančios. Taip ir kiekvienas lietuvis savo gerais darbais, kilniais siekais Lietuvą ir jos kultūrą darome turtingesnę, gražesnę, laimingesnę. Nors, kaip ir visur, ir mano Tėvynėje, yra nemažai smurto, vargstančių žmonių, bet, tikiuosi, to nebus ateity. Tikiau, kad žmonės nugalės egoizmą, o tada tikrai kitomis akimis bus galima pažvelgti į pasaulį, į gyvenimą, kuris tikrai nuostabus.

Mano pareiga Tėvynei, aš manau, yra ta, kad aš turiu atlikti savo užduotį, paskirti Dievo ir gerais darbais nors truputį padėti Lietuvai.

Keliaudami su Jėzumi gal pasijuntame lyg Morkaus evangelijos aklasis elgeta Bartimaeus, kai Jėzus palietė jį ir jis praregėjo, o gal kaip Luko evangelijos Zachėjus, kai Jėzus pats save pasikvietė į jo namus ir Zachėjus gyvenimas dramatiškai pasikeitė, o gal kaip Luko evangelijos moteris, kuri savo asavermės siekiant tikslo. Juk ir pats Kristus buvo 40 dienų dykumoje.

Gera su Jėzumi pakeliauti dulkėtu Galilėjos keliu link Jeruzalės. Matome Jį mokantį, gydantį, bendraujantį maldoje su Tėvu, besirūpinantį su... be galo mylintį. Keliaujame su Juo link Kalvarijos kalno. Bet... Kalvarijos kalnas nėra mūsų kelionės tikslas. Juk mes einame link kapo, bet negalime jo pasiekti, jei neiname keliu, kuris veda per dykumą į Kalvarijos kalną. Eidami link Kalvarijos skiriame laiko maldai, mąstymui ir įsiklausymui, ką einantis į Kalvarijos kalną mirtingas Jėzus nori mums, kiekvienam asmeniškai, pasakyti.

Aldona Kamantienė

Padėti tiek, kiek galiau.

Mano gyvenime Tėvynės vertė yra didelė, nes aš tikrai žinau, kad kitos tokios kaip Lietuva aš niekuomet nemylėsiu, nes gimtasis kraštas su savo paprastu ir tuo pačiu nepaprastu gyvenimu, kasdienybe, paprastumu, švelnumu yra daug vertingesnis nei aukštas, nei kokios nors egzotiškos šalies puošnumas. Tėvynės, kaip ir Motinos, niekas niekada negali atstoti. Kur gimiau, kur įleidau savo gyvenimo šaknis, kur įmyniau savo kūrybos ir savo buvimą pėdas, ten aš ir liksiu. Aš džiaugiuosi, kad esu lietuvis.

Aušra Žilytė
Veliuona. Jurbarko raj.
(Iš „Jaunystės vizija“
1997 m. lapkričio mėn.)

ATEITININKŲ ŠVENTĖ KAIŠIADORYSE

Vasario 21 d. Kaišiadorių sielovados centre Teofilio Matulionio ateitininkų kuopa paminėjo vienerių metų sukaktį. Į šią šventę atvyko jaunimo grupė iš Paparčių, A. Paduviečio kuopos ateitininkai iš Birštono, jaunimo grupė iš Jiezno, jaunieji maltiečiai iš Žiezmarų bei tos patios parapijos jaunimo choras.

Iškilmės prasidėjo katedroje šv. Mišiomis, kurias aukėjo vyskupijos jaunimo dvasios tėvas kun. A. Jurevičius. Po šv. Mišių šventės dalyviai buvo pakviesti į katedros kriptą, kur meldėsi prie arkivyskupo T. Matulionio karsto. Sielovados centre T. Matulionio kuopos vadovas N. Ramanauskas apžvelgė per metus atliktus darbus. Tai neigiamųjų vaikų lankymas, Motinos dienos šventė ligoninėje, vaidinimas „Paskutinės kurnijos dienos“, kalėdinė loterija vaikams, kuopos laikraščio leidimas. Paruošta kuopos emblema, meniški vokai, užsakyti marškinėliai su kuopos emblema. Šeštadienio vakarais per šv. Mišias ateitininkai renkasi į katedrą giedoti.

Svečiai iš Ateitininkų federacijos papasakojo apie federacijos veiklą, kvietė rašyti temas ir dalyvauti ateitininkų akademijose. Šventės metu jaunimas žaidė žaidimus, dainavo, vaišinosi, o išsiskirdami sėkė, kad šis susitikimas — tai tik naujų darbų, idėjų ir užmojų pradžia.

„Bažnyčios žinios“, 1998

ŠEIMOS ŠVENTĖ DETROITE

Detroito Ateitininkų šeimos šventė šįmet bus švenčiama gegužės 17 dieną. Pradžioje 10:30 v.r. Dievo Apvaizdos bažnyčioje šv. Mišiomis už gyvų ir mirusių ateitininkus. Po Mišių, svetainėje bus iškilmingas posėdis, moksleivių žodis, dr. Romualdo Kriaučiūno žodis, jaunučių programėlė ir užkandis. Dalyvaukime visi!

1998 METŲ VASAROS STOVYKLOS DAINAVOJE

Birželio 13-20 d. — Detroito skautų ir skaučių stovykla.

Birželio 21-liepos 5 d. — Moksleivių ateitininkų stovykla.

Liepos 7-18 d. — Jaunučių ateitininkų stovykla.

Liepos 26-rugpjūčio 2 d. — Sendraugių ateitininkų stovykla.

Rugpjūčio 2-9 d. — „Heritage“ angliškai kalbančio jaunimo stovykla.

Rugpjūčio 16-23 d. — Lietuvų Fronto bičiulių stovykla.

Rugsėjo 4-7 d. — Ateitininkų studijų savaitgalis.

Rugpjūčio 2 d. — Dainavos metinė šventė ir rėmėjų suvažiavimas.

STUDIJŲ DIENOS KENNEBUNKPORTE

Ateitininkų studijų dienos Pranciškonų vasarvietėje vyks š.m. rugpjūčio 15-22 d. Prašoma nedelsiant registruotis: Franciscan Guest House, tel. 207-9667-2011.

**JONAS V. PRUNSKIS, MD
TERRI DALLAS PRUNSKIS, MD
GREGORY SUELZE, MD**
Illinois Pain Treatment Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių, dubens sritys, raumenų, vėžio, sužeidimų darbotvietė ir sporto bei kt. vietų skausmo gydymo specialistai
Chicago: 312-726-0800
East Dundee: 847-551-1212
McHenry: 815-363-9595
Elk Grove: 847-718-1212

DR. RAMUNĖ MACIEJAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
9356 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

DR. PETRAS ŽILLOBA
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Kab. tel. 773-586-3186
Namų tel. 847-381-3772
6745 West 63rd Street
Val. pirm. ir ketv. 3 v.p.p. - 6 v.p.p.
Kitomis dienomis - susitarus

DR. ARVYDAS J. DAILIDĖ
DANTŲ GYDYTOJAS
21470 S. Main St.
Matteson, IL 60443
Tel. 708-748-0033
Valandos pagal susitarimą

DR. PETRAS V. KISIELIUS
INKSTŲ, POSLĖS IR PROSTATOS gydymas bei chirurgija
172 Schiller St., Elmhurst, IL 60126
630-941-2608
Valandos pagal susitarimą
Vakaris ir savaitgaliais tel. 630-634-1120

SURENDER LAL, M.D.
Specialybė - Vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos pagal susitarimą

DR. DOMAS LAPKUS
Vidaus ir plaučių ligos
15300 West Ave.
Orland Park
708-349-8100
Valandos kasdien, išskyrus savaitgalis

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.
Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.
Subscription Rates: \$95.00. Foreign countries \$110.
Postmaster: Send address changes to Draugas - 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.
Mazinant pašto išlaidas, pakvitavimai už gautas prenumeras nesunčiamai. Ant DRAUGO prie kiekvieno skaitytojo adreso, gavus iš jo mokesį, pažymima, iki kada yra užsimokejęs.

DRAUGO prenumerata yra mokama iš anksto.

	Metams	1/2 metų	3 mėn.
JAV	\$95.00	\$55.00	\$35.00
Kanadoje ir kitur	(U.S.) \$110.00	\$60.00	\$40.00
Kanadoje	(Kanados dol.) \$160.00	\$86.00	\$58.00

Tik šeštadienio laida:			
JAV	\$55.00	\$40.00	\$30.00
Kanadoje ir kitur	(U.S.) \$60.00	\$45.00	\$35.00
Kanadoje	(Kanados dol.) \$86.00	\$65.00	\$50.00

Užsakant i Lietuva:
(Air cargo) \$100.00 \$55.00
Tik šeštadienio laida \$55.00
Užsakant i užsienį oro paštu \$500.00 \$250.00
Tik šeštadienio laida \$160.00 \$85.00

Vyriausios redaktores - Danutė Bindokienė
Administracijos - Valentinas Krumpalis
Moderatorius - kun. Viktoras Rimšelis
• Administracija dirba kasdien nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
• Redakcija dirba kasdien nuo 8:30 iki 4:00, šeštadieniais nedirba.
• Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą ką nors skelbti.
• Redakcija straipsnius taisy savo nuotra. Nenaudotų straipsnių nesaugo. Prašome siunčiant pasilikti kopiją.

**DR. JANINA JAKŠEVIČIUS
JOKSA**
6441 S. Pulaski Rd., Chicago, IL
Rez. 708-422-7807
Kab. 773-582-0221
Valandos susitarus

DR. VILJA KERELYTĖ
Chiropraktinis gydymas, sveikos
mitybos patarimai ir akupunktūra
7271 S. Harlem, Bridgeview, IL 60455
Tel. 708-594-0400
Valandos pagal susitarimą

DR. LEONAS SEIBUTIS
INKSTŲ, POSLĖS IR PROSTATOS
CHIRURGIJA IR GYDYMAS
6132 S. Kedzie Ave.
Val. antr. 2-4 v.p.p. ir ketv. 2-5 v.p.p.
Sėdėti pagal susitarimą
Kabineto tel. 773-778-2880
Namų tel. 708-448-5545

DALIA A. CEPELĖ, D.D.S.
DANTŲ GYDYTOJA
7915 W. 171 St.
Tinley Park, IL 60477
708-614-6871
Valandos pagal susitarimą

**DR. KENNETH J. YERKES
DR. BOB DOKHANCHI**
Dantų gydytojai
Pensilvanijos nuolaidas
4007 W. 59 St., Chicago, IL
Tel. 773-735-5558
4707 S. Gilbert, La Grange, IL
Tel. 708-352-4487

DR. DALIA JODWALIS
DANTŲ GYDYTOJA
3800 Highland Ave., Ste. 201
(skersai gatvės nuo Good Samaritan ligoninės)
Downers Grove, IL 60515
Tel. 630-960-3113
Valandos susitarus

DR. VILJUS MIKAITIS
SEIMOS DAKTARAS IR CHIRURGAS
FAMILY MEDICAL CLINIC
15005-127 St., Lemont, IL 60439
Priešais Polio Community Hospital
Silver Cross Hospital
Valandos pagal susitarimą
Tel. 708-257-2265

DR. ELIGIJUS LEIŠIS
AKIŲ LIGOS IR CHIRURGIJA
1192 Walter St., Lemont, IL 60439
Tel. 615-723-1854
7800 W. College Dr.
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-0010

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.
KARDIOLOGAS - ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

DR. E. DECKYS
GYDYTOJA IR CHIRURGE
NERVŲ IR EMOCINIS LIGOS
Kab. 773-735-4477
Rez. 708-246-0067 arba 708-246-6581
6449 S. Pulaski Road
Valandos pagal susitarimą

EDMUNDAS VIZINAS, M.D., S.C.
Specialybė - Vidaus ligų gydytojas
Kalbame lietuviškai
6187 S. Archer Ave. (prie Austin)
Tel. 773-585-7755
Valandos pagal susitarimą

DR. DANA M. SALIKJIS
Dantų gydytoja
825 S. Mannheim Rd.
Westchester, IL 60154
Tel. 708-344-1694
Valandos pagal susitarimą

Cardiac Diagnosis, LTD.
6132 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60629
Tel. 773-386-7700

DR. PETRAS KISIELIUS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Tel. 708-652-4158 atsakomos 24 val.
1443 S. 50th Ave., Cicero
Kasdien 1 v.p.p. - 7 v.v.
Išskyrus trečd., šeštad. 11 - 4 v.p.p.

**RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.
S. PRASAD TUMMALA, M.D.**
Širdies ir kraujagyslių ligos
Valandos pagal susitarimą

DR. V. J. VASAITIENĖ
DANTŲ GYDYTOJA
4817 W. 83 St., Burbank, IL
Tel. 708-423-6114
Valandos pagal susitarimą

LINAS SIDRYS, M.D.
Akių ligos / Chirurgija
9830 S. Ridgeland Ave.
Chicago Ridge, IL 60415
Tel. 708-636-6822
4149 W. 63rd St.
Tel. 773-735-7709

DR. PETRAS KISIELIUS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Tel. 708-652-4158 atsakomos 24 val.
1443 S. 50th Ave., Cicero
Kasdien 1 v.p.p. - 7 v.v.
Išskyrus trečd., šeštad. 11 - 4 v.p.p.

ARAS ŽILLOBA, M.D.
INDRĖ RUDAITIS, O.D.
AKIŲ LIGOS - CHIRURGIJA
1020 E. Ogden Ave., Suite 310
Naperville, IL 60563
Tel. (630) 527-0090
3825 Highland Ave.
Tower 1, Suite 3C
Downers Grove, IL 60515
Tel. (630) 435-0120

DR. V. J. VASAITIENĖ
DANTŲ GYDYTOJA
4817 W. 83 St., Burbank, IL
Tel. 708-423-6114
Valandos pagal susitarimą

DR. L. PETREIKIS
DANTŲ GYDYTOJA
9055 S. Roberts Rd., Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Tel. (708) 598-4055
Valandos pagal susitarimą

DR. A.B. GLEVECKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
SPECIALYBĖ - AKIŲ LIGOS
3900 W. 95 St. Tel. 708-422-0101
Valandos pagal susitarimą
Pirmad. 3v.p.p.-7v.v., antr. 12:30-3v.p.p.
treč. uždaras, ketvirt. 1 - 3 v.p.p.
penktad. ir šeštad. 9 v.r. - 12 v.p.p.

DR. JOVITA KERELIS
DANTŲ GYDYTOJA
9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. (708) 598-8101
Valandos pagal susitarimą

**LIDIA BALČIONAITĖ, O.D.
AKIŲ DAKTARĖ**
2804 Som Center Road
Willoughby Hills, OH 44094
Tel. (440) 944-7277

DR. K. JUCAS
ODOS LIGŲ SPECIALISTAS
GYDO ODOS AUGLIUS, ŽAIZDAS IR
ISSIPLĖTUSIAS KOJŲ VENAS
KOSMETINĖ CHIRURGIJA
6132 S. Kedzie Ave., Chicago
773-778-6889 arba 773-488-4441

PABAIGOJE — PRADŽIA

Paskutinį Gavėnios sekmdienį prieš pradėdant Jėzaus kancijos paminėjimą, Mišių skaitiniuose Bažnyčia kviečia mus pamąstyti, kaip Dievas veikia, kurdamas ką naują, ir kad tai kaip tik vyksta padėtyje, kur viskas, ką žmogus pažino ir turėjo, pražuvo.

Pirmame skaitinyje (Iz 43:16-21) pranašas kursto Babilonijoje tremtyje esančią tautą, kuri vis, atgėdijusi ir praėjusi, dūšaus, išgėdijusi praradusi tėvynės ir šventyklos. Jis pradeda, primindamas stebuklingą Dievo veidmą, kai tauta buvo per jūrą išvesta nuo ją besivaijančios, raitos egiptiečių kariuomenės: „Štai ką sako Viešpats, kuris per jūrą nutiesė kelią, per didelius vandenius — taką; kuris vedė į žygį vežėjas ir žirgus, kovos ginkluotę ir visą kariuomenę. (Visi jie ten guli ir nebepakyla — užgeso, užblėso kaip dagtis).“

Ir tuomet, nurodymas i Dievo galybę, matomą gamtos reiškiniuose, gyvunuose, kviečia žiūrėti į ateitį, ne į praetį, tikint, jog Dievas savo išrinktosios tautos ir šiandien nepaliedžia, nors tremties svečioje šalyje patirtis perša visai kitokias mintis. „Daugiau negalvokite apie tai, kas buvo, neižiūrėkite to, kas praėjo! Štai aš kuru naują; tai jau dygsta, negi nematote? ... Juk aš tiekiu vandenį stepėje ... kad duotiau atsigerti savo išrinktajai tautai. Tauta, kuri sau subūriau, skelbs mano šlovę“, užtikrina pranašas Viešpaties žodžiais.

Sunkiausias bandymas tikėjimui Dievu yra tarpinis laikotarpis, kai viskas, kas buvo pažįstama, įprasta pražuvo, kai žmogus įsijaučia plūduriuojantis be krypties begalinėje jūroje, o tai, kas pakeis senąją būklę, dar nesuformavosi. Tad praėjus išnykusi, o ateities nematyti. Tuomet būtina prisiminti, kokią Dievą pažįstame, ką jis yra padaręs mums, mūsų šeimoje, mūsų tautoje, ir pasitikėti, kad tas pats Dievas, kuris praėjusioje veikė galingai bet paslaptingai, tebeveikia, nors nelenkva matyti jo veikimo ženklus.

Šv. Paulius rašė laišką Filipų miesto tikintiesiems, išgyvendamas pagrindinę savo gyvenimo krizę. Šį laišką jis rašė iš kalėjimo Romoje, gyvenęs jau ilgą gyvenimą, nežinodamas, ar jis kada vėl išvys dienos šviesą, ir žinodamas, kad buvo suimtas dėl savo pažįstamų kaltinimų.

Galėjo jis kalėjime gailėtis per anksti užsibaigusios savo apaštalavimo misijos, galėjo pykti ant tų, kurie jį išdavė, galėjo, sėdėdamas kalėjime, žvalgytis į praetį, ieškodamas išaiškinimo savo nedačiai, ką reikėjo daryti kitaip, kodėl tas ar kitas taip pasielgė, kodėl kiti nieko nedarė.

Bet Paulius, kalėjime laukdamas nežinomos ateities (jis buvo nubaustas mirties bausme 67-68 m.), neižiūrėjo į praetį, o suprato, kad su Kristumi kelias yra tik pirmyn. „Aš viską laikau nuostoliu, palyginus su Kristaus Jėzaus... pažinimo didybe. Dėl jo aš ryžausi visko netekti... kad tik laimėčiau Kristų ir būčiau jame... noriu panašiai kaip jis numirti, kad pasiečiau ir prisikėlimą iš numirusių“ (Fil 3:8-14). Paulius suprato, kad net ir kalėjime Kristus jo gyvenime kuria ką naują, todėl nereikėjo jam rūpintis, kaip sugrįžti į buvusį savo gyvenimą, o tik žengti su Kristumi pirmyn, žinant, kad jei Kristus dar turi jam darbo, jis bus išleistas iš kalėjimo, o jei jo darbas pasibaigęs, jis jau bus pasiekęs savo tikslą — Kristų, kuris per mirtį jį prikelia amžinam gyvenimui.

Evangelijoje matome kitą žmogų likiminėje krizėje, susitikimo su Kristumi momentu. Tai moteris, pagauta svertimaujanti (Jono 8:1-11). Ši moteris nebeturėjo jokios išsišveikimo vilties. Ją pačiame svertimavimo veiksmo pagave, Rašto aiškintojai dabar jau džiaugiasi, galėsią priversti Jėzų pagaliau pasmerkti nusidėjėle, nes juk rašte aiškiai pasakyta: „Svertimautoja bus nubausti svertimaujanti“ (Kunigų 20:10).

Jėzus galėjo patirti dilemą: iš vienos pusės jo skelbiamas atleidimo įstatymas, iš kitos — Mozės įstatymas, kurio jis nei radeleis nekeičia, o tik iki galo išpildo (Mt 5:17-19). Bet dieviškasis žmonių sutaukintojas savo begaliname gerume atrišo šį Gordijaus mazgą: „Kas iš jūsų be nuodėmės, tegu pirmas sviedžia į ją akmenį!“. Supratę, kad, pagal teisingumą, jie visi verti vienos ar kitos bausmės už savo nusikaltimus, „jie vienas po kito ėmė trauktis šalin“, palikdami vieną Jėzų su šia moterimi, atsidurusia savo gyvenimo pabaigoje. O Jėzus, nors būdamas teisingumo Viešpats, nevykdė jau užtautos mirties bausmės, o grąžino pasmerktajai naują gyvybę, tardamas:



JAV LB XV tarybos prezidiumo pirm. plk. Donatas Skučas (kairėje) su Lietuvos Krašto apsaugos ministru Česlovu Stankevičium vasario 6 d. Ft. Myers, Arlington, VA.

REKLAMOS, VARTOTOJAI IR APGAVYSTĖS

AURELIJA M. BALASAITIENĖ

Visa žiniasklaida — žurnalai, laikraščiai ir televizija — yra perkrauta šimtais reklamų, skatinančių įsigyti kokią prekę ar patarnavimą. Iš dalies tai gal ir naudinga, nes prekių išpardavimai nurodo nuolaidas, tačiau ne visada yra tikslu, kas skelbiama. Ar pavyko kada nors įsigyti tokia prekę už dešimties dolerių banknotą, kurios kaina nurodyta kaip 9 doleriai ir 99 centai?

Ohio valstijos Cuyahoga apskritis pasižymi, kaip viena iš didžiausių „pardavimo“ mokesčių reikalaujanti. Vieną dieną i oro uostą palydėjau savo pažįstamą, atvykusią pasisvečiuoti iš tolimos Australijos. Stoviniuojant šalia kiosko, mano viešnia prisiminė turinti dar vieną amerikietiška dolerį. Pamačiusi dailius Clevelando miesto atvirus, ji nutarė tą dolerį išleisti, nes atviruko kaina buvo tik 99 centai. Padavus dolerį kasininkei, ji mandagiai laukė vieno cento grąžos. Deja, kasininė pareikalavo dar šešių centų. „Kodel?“ — paklausė mano viešnia. — Juk kaina nurodyta 99 centai“. „Bet tai be pardavimo mokesčio“, — atsakė parduotuvės Viešnia atsiduso: „Pas mus Australijoje mokame tiek, kiek užrašyta: kokia yra kaina, mes iš anksto žinome, be jokių paslėptų mokesčių“. Man buvo nepatogu, tai pati primokėjau šešis centus, nors viešnia ir protestavo.

„Nė aš tavęs nepasmerksiu. Eik ir daugiau nebeusidėk“. Kai atsiduriame ant mirties slenksio ar kitoje gyvenimo krizėje ir pasijuntame nebeturį ateities, tuomet svarbu prisiminti, koks mūsų Dievas, į kurį dedame savo viltį: kad jis, būtent, kaip tik iš tokių situacijų veda mus į naują gyvenimą.

Aldona Zailskaitė

Prieš kurį laiką gavau pranešimą, kad laimėjau 20,000 dolerių, tačiau privalau tuoj pat atsiųsti 50 dolerių per siuntimo ir administravimo išlaidoms padengti. Supratusi apgaule, pasiūniau padėką su pasiūlymu, kad iš mano „laimikio“ patys atskaitytų 50 dolerių ir man atsiųstų 19,950 čekį. Iš voko pastebėjau, kad adresato adreso nėra, tik pašto dėžutės numeris. Vėliau iš vietinės spaudos patyriau, kad netolimaime Acron mieste nuo panašios apgavystės nukentėjo kelios dešimtys naivių žmonių.

Mes, Amerikos lietuviai, turime daugybę fondų ir labdaros organizacijų, kurias privalone remti, taip pat savo lietuviškas parapijas, choras, jaunimo organizacijas bei spaudą. Vyrėnų karta, gyvenanti iš santaupų ir socialinio draudimo, turi laikytis griežto biudžeto, bet nesigaili paramos lietuviškiems reikams. Jaunesnįjį profesionalai taip pat atsiliepią, nors, pagal gaunamas pajamas, jie galėtų būti dosnesni. Tačiau yra svarbu, kad nebūtume skriaudžiami reklamų apgavystėmis ir kad apskaičiuotume tikrą prekių kainą. Taip pat reikia labai atsargiai elgtis su iš anksto reikalaujamais įmokėjimais. Štai viena moteris Clevelande užsakė savo namams naujus kilimus ir, pasirašę sutartį su pardavėjom, iš jos buvo pareikalauta sumokėti pusę kainos — jos atveju, 2,000 dolerių. Ji laukė, laukė, ir laukė, bet niekas neatvyko su kilimais. Netekus kantrybės, pasiskundė vienai televizijos stotiai, kuri turi specialią apgavystėm išaiškinant programą. Pasirodė, kad pristatytajai kilimų dar neturi. Gal už kokio mėnesio...

Kai moteris pareikalavo, kad jai būtų sugrąžinti įmokėti pinigai, jie prisipažino to negali padaryti. Panašiai atsitinka ir su butų remontais, dažymais, įvaziavimo tako atnaujinimu. Prieš bent kokią sutartį pasirašant, patartina kreiptis į „Better Business Bureau“, kuris turi tikslią informaciją apie visas sąžiningas įmones ir bendroves.

Prekyba ir pelnas yra Amerikos ekonomikos pagrindas, tačiau ir juose yra paslėpti nereguliavimai, nuo kurių privalone apsaugoti, kad nenukentėtų. Nereikia vengti pasitarti su žinovais, prieš darant kokį nors finansinį įsipareigojimą. Tiek naujas automobilis, tiek namų remontas yra kasdieninio gyvenimo aprašai, tačiau protinai yra sakoma, kad „atsarga gėdos nedarė“.

Neskubėkime pasmerkti

Danutė Bindokienė

Lietuviai mėgsta politikuoti. Iš dalies tai parodo, kad žmogus domisi ne vien savo kiemeliu, o daug platesniu akiračiu ir yra susipažinęs su gyvenamojo krašto, su pasaulio apskritai, taip pat su Lietuvos politikos vingiais. Pavykus kyla tuomet, kai, bėpilstant iš tuščio į kiaurą, susidaroma tendencinga nuomonė, neištyrus visų faktų, kai daromos išvados, kurios gali būti ir klaidingos.

Šios savaitės pasikeitimai Rusijos ir Lietuvos vyriausybėje suteikė pakankamai temų ir prityrusiems politologams, ir mėgėjams. Lietuviai, nors jau kone dešimtmetį eina nepriklausomo gyvenimo keliu, vis dar dairosi per petį į Maskvos, besigiriantios demokratizmu, politikos svyravimus. Juk nuo jų pakrypimo palankia ar priešiška kryptimi priklauso saugi ateitis.

Įtampa šią savaitę padidino staigus Rusijos prezidento sumanymas atleisti savo artimiausius bei įtakingiausius vyriausybės narius. Ministro pirm. Černomyrdino, kuriam prezidentas anksčiau rodydavog daug palankumo, vieton laikinai pareigas eiti pakvietas mažai žinomas, jaunas ir energingas reformatorius Sergej Kirijenko, tačiau nereikia pamiršti, kad Kirijenko pareigos yra „laikinos“ (arba bent taip tvirtina Boris Jelcin) ir balandžio pradžioje turėtų būti paskirtas nuolatinis premjeras. Žinant staigus Jelcino politikos posūkių, galima tik spelioti, kas užims tas pareigas.

Viduryje šios savaitės Lietuvos prezidentas ir ministras pirmininkas paskelbė vyriausybės pertvarkymo rezultatus. Nors tai visiškai lauktas ir numatytas valstybinio gyvenimo, keičiantis prezidentui, reiškins, kai kurie pasikeitimai atnešė netikėtumų ir aštrios kritikos. Suprantama, kad nei pralaimėjusieji, nei jų šalininkai, pralaimėjimu nesidžiaugia. Neparodę pasitenkinimo ir tie, kurie galbūt tikėjosi patekti į vieną ar kitą vietą, bet jų viltys subiro į skeveldreles. Garsiai rūgoja visi, kurių patarimo nepasiklausė premjeras Vagnorius bei prez. Adamkus, prieš darydami tokius svarbius sprendimus.

Paaškęjus naujai paskirtų ministrų pavardėms, i komentatorių chorą jau spėjo įsijungti ir užsienyje (ypač šiame krašte) gyvenantys lietuviai. Dau-

gumą ypač nustebino Sveikatos apsaugos ministro vieton paskirtas LDDP frakcijos Seimo narys, buvęs premjeras Mindaugas Stankevičius. Jau pats faktas, kad jis priklausog partijai, kuri turi tokį neigiamą įvaizdį lietuvių tarpe, naujamajam ministrui bus sunkiai peržengiamas slenksis i sėkmingą darbą. Tai daug priklauso nuo jo sugebėjimo koordinuoti ministerijos veiklą, tęsti reformas ir rūpintis Lietuvos gyventojų sveikatos reikalais, bet ir nuo pastangų sugyventi su kitais vyriausybės sluoksniais. Geras ženklas, kad ministras žada pasitraukti iš Seimo, o ilgainiui — galbūt atsisakyti ryšių su LDDP, kurios frakcijos Seime narys P. Gylus pasiskubino pareikšti: „LDDP neigiamai žiūri i tai, kad daug mūsų žmonės dalyvauot dabartinėje vyriausybėje...“ Ypač garsiai pastaruoju laiku opozicijoje pradėjo taip pat reikštis Rimanas Smetona, staiga kiekvienam posūkyje matydamas „Konstitucijos pažeidimus“.

Nepaslapsti, kad Amerikos lietuviai turi labai daug simpatijų buvusiam Švietimo ir kultūros ministrui prof. Zigmui Zinkevičiui, kuris buvo „išstumtas“ iš savo pareigų. (Paskirtas neatitinkanti valstybės patarėju švietimo ir mokslo klausimais.) Kol kas dar nepaskirtas naujas ministras, bet nepasitenkinimas Z. Zinkevičiaus atleidimu yra labai didelis. Nėra abejonės, kad jis vertintinas kaip eruditas, profesorius, kalbos istorikas, mokslininkas, kitas patriotas ir labai malonaus būdo asmuo, tačiau nebūtinai tai patios geriausios „savybės ministrui, kurio darbas reikalauja ypač gerų administracinių sugebėjimų“.

Patinka mi mums, ar ne, verta i pasikeitimais Lietuvos vyriausybėje žiūrėti ne vien per kritika išteptus akinius. Duokime prezidentui, kuriam ir mes, ir visa tauta parodė pasitikėjimą, bent kiek laiko ramiai dirbti savo darbą. Ministrų parinkimas ar kuris kitas svarbus sprendimas nedaromas atsitiktinai, pirma neapsvarstius. Tiek prez. Adamkus, tiek premjeras Vagnorius turėjo svarias priežastis, dėl ko pasirinko kaip tik tuos, o ne kitus, asmenis vadovauti ministerijoms. Palaukime ir blaiviai pagalvokime, užuot i viską tuoj reaguoję neigiamai ir pradėję svaitytis kritika.

(Bus daugiau)

BENDRAKELEIVIO

DOVANA

AURELIJA M. BALASAITIENĖ
(Tęsinys)

6

— Sirdingas aciū. Kaip gaila, kad neturiu jums kuo nors atsidekoti. Bet manyle kyla mintis, kad Amerikoje, pripratus prie pigių ir gan patvarių plunksnokių, „amžinųjų rašytojų“ platinimas vargu ar bus sėkmingas. Be to, dalis gyventojų jau turi elektrines virykklas, neturi natūralių dujų šaltinio, tai gali susidaryti nepatogumų ir kenkti rinkai.

— O, mes ir tam esame pasiruošę, tik, deja, neturiu su savimi specialaus vienkartinio žiebtuvėlio, pagaminto kaip tik tam tikslui. Jūs, mielas tautietie, turėsite palaukti, kol atsidursite savo virtuvėje. Kaip gaila!

— Na, pakentėsiu, — nusijuokia aš, i švarko kišenelę įsidedamas tą originalią dovanėlę ir išsi-traukiau savo kelioninę adresų knygelę. — O dabar norėčiau paprašyti jūsų adreso, štai įrašykite i mano bloknotelį, bet, deja, jo negalėsite užrašyti su mano naujuoju „amžinuoju rašytoju“.

— Tiesą sakote, bet aš turiu jau veikiantį, be kurio nenorėčiau niekur keliauti. Štai pabandykite rašyti ant šio lapelio, — nereaguodamas i mano prašymą, Vardauskas man padavė savo plunksnakotį ir popieriaus lapuką.

Iš tiesų buvo labai malonu su juo rašyti, nes rašalas liejosi švariai, lygiai, plunksna nebuvo nei per stora, nei per plona. Turiu pripažinti, kad rašo pui-

kiai, bet vis dar abejoju to originalaus gaminio populiarumu Amerikoje.

— Tikrai puikiai rašo. Su malonumu juo pasinaudosi ir suvažinavimo metu, jei turėsiu progą apsilankyti savo šeiminiukų virtuvėje, bet nežinau, ar jie turi dujinę viryklą...

— Taip, — keistokas pritarimas išsprūdė iš Vardausko lūpų. — Tai yra, norėjau pasakyti, kad tai būtų problema, todėl teks laukti, kol sugrįšite i savo namus. O pas jus dujinė viryklą?

— Savime suprantama, nes gyvenu gan kukliai ir per daug nesistengiu apsirūpinti naujaisiais patogumais. Na, o jei keliaujame kartu ir jau esame susipažinę, malonėkite man duoti savo adresą Kalifornijoje. Ten dar nesu buvęs, bet ateinančią vasarą ketinu nuskristi pas Los Angeles ir San Francisco lietuvius, kur man pavesta padidinti Tėvynės vaduotojų sąjungos narių skaičių ir pagyvinti veiklą. Gal man pavyks ir jus prikalbinti, tai vis tik norėčiau jus bent telefonu pasiekti.

— Aš... aš šiuo tarpu jau nebeturiu pastovaus adreso, nes prieš kelias dienas atsakiau savo butą ir turėsiu persikelti i rytinį Amerikos pakraštį, — jis keistai miksioja.

— Tai duokite man savo įstaigos telefoną. Esu tikras, kad per ją man pavyks jus surasti.

— Ar galėčiau pasiūlyti ko nors išgerti mano saskaiton? — ignoruodamas mano prašymą, temą pakeitė Vardauskas, ranka mostelėjęs gerimus parduojančiai patarnautojai. Mergina greitai prisitariog. Jam padavė gerimų sąrašą ir tuoj pat pastebėjo, kad netrukus bus neleidžiama rūkyti bei pardavinėti ge-

rimus, nes bus ruošiamasi nusileisti J. F. Kennedy oro uoste.

— Gaila, kad reikia skubėti. Tiek to, — ranka numojo Vardauskas ir patarnautoja nusišypsojusi pasitraukė.

— Tiek to, — nusijuokė ir aš jam pritariau. — Oro uoste yra daugybė — gerų barų, tai gal rasime minutėlę laiko pasivaikinti gaivinančių gerimų, — norėdamas būti mandagus, nelabai noriai pasiūliau. Tuo tarpu pasirodė išėjimai, kad nebeleidžiama rūkyti, o pilotas įsakė prisitvirtinti diržus, nes už keliųikos minučių nusileisime.

— Būtų puiku, bet aš turiu grįžti i savo vietą. Iki malonaus pasimatymo, — net rankos nepadavęs, Vardauskas nuskubėjo atgal, o aš, įsidėjęs i švarko kišenaitę padovanotą plunksnakotį, pradėjau tvarkyti savo popierius ir laikraščius.

Pagaliau labai švelniai lėktuvus nusileido, o keleiviai sakė pilotui padėkos žodžius. Pasiėmė savo lagaminėlius ir drabužių maišus, keleiviai lėtai slinko išėjimo link. Apsidairiau, norėdamas pamatyti savo bendrakeleivį, ir pastebėjau, kad jis atsilieka nuo kitų, turbūt išlipęs paskutiniis. Lipant laipteliais žemyn, pastebėjau abipus stoviniuojančius kelis uniformuotus policininkus ir civilius, kurie su didele įtampa stebėjo kiekvieną išlipantį keleivį. Jie ir mane nužiūrėjo nuo galvos iki kojų, net pasidarė neįjauku, bet negalėjau suprasti, kodėl taip buvo daroma, nes jau esu daug skraidęs ir nieko panašaus nepastebėjęs. Pasiekęs oro uosto koridorių, tuoj pamaciau mane laukiančią simpatingą poniją Žygaitienę. Maloniai pasisveikiname ir pasukome išėjimo durų link, kur mudvieju laukė au-

MŪSŲ ŠEIMOSE

ESU LAIMINGA, BŪDAMA LIETUVAITĖ



Sabina Ručaitė-Henson

Sabina Ručaitė-Henson už nuopelnus Lietuvai ir Lietuvos Šaulių sąjungai, 1998 m. kovo 8 d., Vlado Putvio minėjime Čikagoje, buvo apdovanota Šaulių Žvaigždės ordinu. Sabina, 1993 m. rugsėjo 8 d., taip pat buvo apdovanota, Šaulių Žvaigždės medaliu.

Sabina Ručaitė-Henson, priklauso Vytauto Didžiojo Šaulių rinkinei Čikagoje, priklauso BALFui, ji yra Šv. Pranciškaus seselių rėmėja ir pirmininkė, Lietuvos Vytų choro choristė, taip pat Brighton Parko parapijos choristė. Sabina taip pat yra ir kitų lietuviškų organizacijų rėmėja, joms priklauso.

Paklausta, kas ją paskatino į lietuvišką veiklą, kada ją pradėjo ir kaip dar ilgai dirbs? Sabina sako:

— Esu gimusi Bridgeporte, lietuvių apylinkėje, Čikagoje. Dar pradžios mokykloje būdama, kuomet giedodavome mūsų Tautos himną: „Lietuva Tėvyne mūsų, tu didvyrių žemė“, tai aš vis galvodavau, kas gi yra tie didvyriai ir ką jie padarė?

Mano mamytė prieš šešerius metus mirė, sulaukusi 103 metų amžiaus. Aš dažnai prašydavau mamą, kad man pasakotų apie Lietuvą. Mama ir tėtė pasakodavo apie Vytautą Didįjį, apie kunigaikštį Gediminą, jo sapną ir geležinį vilką, kurį sapnavo, ir vėliau toje vietoje pastatė pilį. Pradėjo kurtis miestas Vilnius.

Mama pasakodavo apie Lietuvos valstybės galybę ir didybę, apie mūsų knygnešius ir Rusijos carų okupaciją, žiaurumus, priespaudą.

Vėliau apie 1918 m. nepriklausomybės atgavimą ir apie jos kovų savanorius mama sako: „Taigi matai dukrele, jie yra visi didvyriai ir tu privalai būti gera lietuvaitė“.

Nuo to laiko, aš savo širdyje jaučiau, kas aš esu.

Aš mačiau Bridgeport, Šv. Jurgio bažnyčioje, prezidentą Smetoną, kuris jau turėjo nuo rusų-komunistų iš Lietuvos pasitraukti. Mes, mergaitės, per šv. Mišias tuomet barstėme gelytes. Nuo to laiko aš jaučiau dar didesnę meilę Lietuvai.

Vėliau, laikui bėgant, kuomet buvau Šv. Kazimiero akademijoje, skaitydama laikraštį „Draugas“, patyriau apie mūsų partizanus miškuose.

Nusipirkau A. Šapokos „Lietuvos istoriją“ ir ją keletą kartų pamažu perskaičiau, taigi, gerai žinau, ką reiškia žodžiai „Lietuva Tėvyne mūsų, tu didvyrių žemė“. Taip pat žinau, kas aš esu ir kam priklausu. Esu dėkinga mamytei ir tėtėi. Jie abu jau seniai mirė. Aš labai esu dėkinga Vytauto Didžiojo Šaulių rinkinei — Čikagoje, už manęs įvertinimą ir suteiktą garbę.

Paklausta, ar buvo laisvoje Lietuvoje ir kaip patiko?

— O, taip, jau buvau du kartus, per visą Lietuvą.

Buvau mamytės tėviškėje, Kretingos apskrityje. Buvau Mosėdžių bažnyčioje ir mačiau tuos vargonus, kur prieš 90 metų mano mama chorą įkūrė ir pati ten keletą metų giedojo. Taigi buvo ir miela, ir graudu. Buvau Pajaisio vienuolyne ir bažnyčioje. Taip pat buvau Kaune Vytauto Didžiojo bažnyčioje. Aš kartais pagaldodavau, ar tai yra sapnas, ar tikrovė.

Sustojome Laisvės alėjoje prie Įgulos bažnyčios, kuri tuo tarpu buvo remontuojama. Aš savo pusbrolio paklausiau: „Kodėl ant bažnyčios stogo nėra kryžiaus?“ Man jis sako: „Komunizmo laikais ten buvo geležinis kryžius. Viena lietuvaitė mergina užlipo ant stogo ir tą kryžių nuvertė“. Paklausiau: „Kur dabar yra toji mergina“, o jis atsakė: „Ji po pusmečio gavo kažkokią sunkią ligą ir mirė“.

Apsilankėme Džukijoje, prie Dūsios ežero. Graži Džukija ir jos apylinkės. Labai įspūdinga yra Marijampolės geležinkelio stotis. Didžiulis pastatas su labai aukštu bokštu. Iš tolo atrodo kaip bažnyčia.

Vaziuojant iš Marijampolės į Kauną, giminaitis sustojo. Pamatėme didelį medinį kryžių ant mazo kalnelio. Giminaitis paaiškino, kad čia buvo sušaudyta per 20 partizanų ir viename kape palaidota. Jis sako, kad tokių kapų Lietuvoje yra šimtai. Taigi čia ir vėl yra mūsų didvyriai.

Vilniuje aplankiau Gedimino pilį, Katedrą ir šv. Kazimiero karstą, taip pat Aušros Vartus ir daug ką kitą.

Labai buvo įspūdinga dainų šventė Vingio parke. Dalyvavau su mūsų Lietuvos Vytų choru, kurio tuo metu buvau pirmininkė, su mūsų dirigentu Faustu Strolia.

F. Strolia dirigavo „Parveskus Viešpatie“. Šią giesmę sukūrė jo tėvelis. Aš sakau, kad dėl to buvo įspūdinga, nes šį kartą jau dainavome su visa Lietuva, Lietuvos širdyje — Vilniuje.

Su dainomis viskas bėgo mintyse — Vytautas Didysis, Gedimino sapnas ir jo pilis, mamytės ir tėvelio tėviškės, partizanų kapai, Sibiro tremtiniai, na, ir mūsų miela antroji tėviškė Čikaga.

Jūs klausėte, kaip dar ilgai aš dirbsiu Lietuvos labui, tai iki Dievulis pasakys, kad jau užtenka.

Esu laiminga, būdama lietuvaitė.



Dr. Austė Vygantienė ir Asta (Kazlauskaitė) Čuplinskienė su Neringa Čuplinskaite, gimusia s.m. sausio 13 d. Nuotr. I. Tijiūnienės

GARBĖS DAKTARO VARDAS
PROFESOREI IRENAI LANGE
(LANGYTEI)

Vasario 25 d., Kauno Technologijos universiteto senato nutarimu, buvo suteiktas Garbės daktaro vardas kalifornietei prof. Irenai Lange. Dr. Lange šiuo metu yra tikroji profesorė ir Tarptautinės prekybos (marketing) katedros vedėja California State University, Fullerton. Šiuo pagerbimu Kauno Technologijos universitetas pripažino prof. Irenos Lange didžiulį indėlį, kūrybingai prisidedant prie Kauno Technologijos universiteto Administravimo fakulteto (KTUAF) suformavimo ir jo sėkmingos veiklos išplėtimo, dirbant JAV KTUAF Patariamiosios tarybos rėmuose.

Tektų parašyti atskirą nemažos apimties straipsnį, norint išvardinti visus prof. Irenos Lange mokslinius darbus, pareigas ir akademinius nuopelnus, tad čia tebus paminėtos tik svarbiausios jos veiklos sritys. Prof. Irena Lange, be tiesioginių akademinių pareigų CSU Fullerton, yra dar ir George Washington universiteto adjunkto profesorė bei vizituojanti profesorė Industrial College, Armed Forces, Forth McNair, Washington, D.C., ir Kaupapakoreakoulu, Helsinki School of Economics, Suomija. Ji buvo pagerbta daugeliu akademinių žymenų, iš kurių laike paskutinių dviejų metų paminėtini „Excellence in Education Award, Phi Kappa Phi, National Honorary, 1997“, ir „Education of the Year, Western Marketing Educators Award, 1996“. Prof. Lange yra narė keletos akademinių garbės korporacijų, iš kurių paminėtinos Phi Kappa Phi, Beta Gamma Sigma, Sigma Iota Epsilon, Omicron Delta Epsilon, Omicron Delta Epsilon.

Prieš šešerius metus pradedo gražus ir sėkmingas prof. Lange bendravimas su Kauno Technologijos universitete besisakančiu Administravimo fakultetu. Ji labai aktyviai įsijungė kaip JAV KTUAF Patariamiosios tarybos narė, organizuojant ir tobulinant fakulteto studijų programą, kuriant fakulteto materialinę bazę, kviečiant ir organizuojant specialistų-akademikų atsilankymą mokymo tikslais Administravimo fakultete, surengiant konsultacijas KTUAF dėstytojams apie švietimo sistemą ir verslo administravi-

mo studijų organizavimą JAV, ir t.t. Prof. Lange kiekvienais metais dalyvauja kaip Patariamiosios tarybos narė Administravimo fakulteto mokslo metų užbaigimo šventėje pasveikindama studentus su igijimu akademinių laipsnių, bei kaip mecenatė įteikdama stipendijas už geriausius kuršinius darbus prekybos ir verslo srityje. Kaip gera mokytoja, ji mėgsta studentus, noriai su jais bendrauja, dalinasi savo žiniomis.

Kaip gimusiai kaunietei, prof. Lange lankymasis Kaune yra jaudinantis įvykis. Čia jos mažų dienų išgyvenimai, nubėgioti Ažuolyno parko takai, Kauno miesto nepaprastai graži panorama ir sekmadienio bažnyčių varpų gaudesys dar ilgus mėnesius sugrįžus į Fullerton neišblėsta iš josios minčių. Ji entuziastiškai dalinasi savo išgyvenimais Kaune, džiaugiasi KTU administravimo fakulteto nepaprasta pažanga ir studentų uolumu, ir uždega ne vieno kolegos profesoriaus smalsumą pamatyti tą įspūdingą šiaurės šalį ir tuos ypatingus žmones. Ir sužavi ji savo kolegas, iš kurių jau ne vienas nuvyko į KTU Administravimo fakultetą kaip dėstytojai semestru ar keliems mėnesiams pasidalinti savo žiniomis.

Visus šiuos nuopelnus gražiai papildo žavi prof. Lange asmenybė. Nors būtų galima sakyti, kad ji iš lietuvių moterų JAV akademiniame pasaulyje yra pačioje viršūnėje, ji to nebruka nei asmeniniuose, nei viešuosiuose ryšiuose. Santūri, nuosirdi, mėgstanti gražiai pajuokauti, ir visados pasirodusi ištieti pagalbos ranką.

Inauguracijos iškilmės, kuriose bus prof. Lange įteikiamas Garbės daktaro diplomą vyks Kauno Technologijos universiteto iškilmių salėje balandžio 29 d. Sveikiname prof. Lange šiuo gražiu ir labai užsitanuotu laimėjimu.

Dr. Stasys Bačkaitis
KTUAF Patariamiosios
Tarybos pirmininkas



Karolina Lieponytė.

PAGERBTA JAUNA
JOJIKĖ

Karolina Lieponytė, 15 metų amžiaus, gyvenanti Orland Park, IL, jau keli metai reiškiasi įvairių JAV valstijų jojimo varžybose. Š. m. sausio mėn. Marriot Hotel, Oak Brook, IL, vykusiame Mid America Horse Show Association pokylyje jai buvo suteiktas ypatingas pripažinimas, kaip 1997 metais daugiausiai premijų surinkusiai jos amžiaus (14-17 m.) mergačių klasėje, „Country Pleasure“ kategorijoje. Nuotraukoje — Karolina su savo žirgu „Flaming Wine“ prieš pasirodymą Milwaukee, Wisconsin.

J.P.



Inga (Nelsaitė) ir Vitas Rugieniai s.m. sausio 31 d. susilaukė pirmgimio sūnaus Aleksandro Vito. Mažuoju Aleksu džiaugiasi tėveliai ir tevukai: Vitas ir Jurina Rugieniai (jų pirmas vaikaitis), Angelė ir Romas Nelsai, promociuota Elena Nelsienė, tetos — Audra Narbutienė, Renata Paulienė, Danutė Rugienytė ir visa Nelsų bei Rugienių giminė.

AMERICAN TRAVEL SERVICE

Kviečiame 1998 metais keliauti su mumis!

Specialios kainos į sporto ir dainų
šventes Lietuvoje

Siūlome pigiausias kainas, patogiausius skrydžius
į Lietuvą iš įvairių JAV miestų

Mūsų atstovai Kaune ir Vilniuje parūpins
pigiausius bilietus iš Lietuvos į įvairius JAV miestus.

Penkios grupinės kelionės į Lietuvą
ir kitas Pabaltijo šalis.

Costa Cruises laivu 7 naktų kelionė į Graikijos salas
ir dvi naktys Romoje, spalio 12 d.
Užsiregistravus iki kovo 31 d., speciali nuolaida.

Dėl kainų ir smulkesnės informacijos prašome kreiptis
į mūsų raštinę. Maloniai Jums patarnausime.

American Travel Service
9439 S. Kedzie, Evergreen Park, IL 60805-2325
Ph. 708-422-3000. Ph. 800-422-3190
Fax 708-422-3163

LIETUVIŲ
OPERA

42-asis sezonas

JOHAN STRAUSS

ČIGONŲ
BARONAS

1998 m. balandžio 26 d., sekmadienį, 3 val. p.p.
Morton auditorijoje, 2423 S. Austin Blvd., Cicero, IL

BAIGIAMASIS KONCERTAS
1998 m. gegužės 3 d., sekmadienį, 3 val. p.p.
Jaunimo centre, 5620 S. Claremont Ave., Chicago, IL

Bilietai: Seklyčioje, 2711 W. 71 St., Chicago, IL;
šiokiadieniai 9 v.r. — 4 v.p.p.;
šeštadieniai 10 v.r. — 2 v.p.p.
sekmadieniai uždaryta.

Pasaulio lietuvių centre, Lemont, IL,
sekmadienį, kovo 29 d. 9 v.r. — 1 v.p.p.

Autobusų bilietai, į abi puses \$4, gaunami Seklyčioje.
Užsakymus paštu priima: Lithuanian Opera Co., 3333
W. 66 Pl., Chicago, IL 60629. Tel. 773-925-6193.



Teresės ir muz. Fausto Stroliaus vaikaičiai, iš kairės: Francesca, Nicole, Nina, Aleksandra, Cody, Nicholas, Danielle ir Amenda.

GAVĖNIOS PASNINKAS KAIME

Kun. V. RIMŠELIS, MIC

Gavėnios metas anuomet buvo atgailos laikas. Apie atgailą vaikai mažai ką suprastavo. Kai mama neduodavo nei mėsos, nei pieno, tai Gavėnios dienos būdavo labai ilgios ir nuobodžios. Geriau tiems vaikams, kurie jau eidavo į mokyklą. O kurie nemėgo mėsos, tai visi skaičiuodavo, kiek dienų liko iki Velykų.

Maistas Gavėnioj

Priemenėj buvo pastatyta didelė statinė. Mama raugindavo pieną. Pieno išrūgas atiduodavo gyvuliams, daugiausia teliukams ar net kiaulėms. O iš rauginto pieno su grietine darydavo sūrius. Priemenėj žiemą būdavo visą laiką šalta. Tai pienas negesdavo. Kitam namo gale už priemenės buvo didelės kambarys. Nebuvo ten krosnies. Tai tenai buvo dar šalčiau. Užlėkdavom su Ninyku į tą galą pažiūrėti, ką tenai mama laiko. Rasdavom labai gražios mėsos, lašinių, dešrų. Buvo isakyta mėsos nė į burną neimti. O taip ji gerai kvėpėjo!

Rūsyje du paprastus visokių gėrybių buvo prikrauta, bet ten žiemą šilčiau. Nulėkdavom per kelią tenai pažiūrėti. Beveik iki lubų pripilta bulvių. Tų bulvių vis reikėdavo mamai parnešti. Stovėjo dvi didelės statinės. Viena su rauginais kopūstais, kita su burokais. Jie tokie raudoni gražūs, atrado eketę. Atėjo jam mintis pasidaryti avizinių maltinių. Jis kreipėsi su malda į Dievą:

mama, šaukdami:

— Valgyt noriu.

Tada mama paėmė duonos kepalą. Atėjau daryti riešė. Ant jos užpildavo sėmenų aliejaus. Ant viršaus pabarstydavo druskos. Ir su tokiu duonos gabalu būdavo patenkinti. Sėmenų aliejų šeiminiškės daug kur vartodavo — blynams kepti, aviziniams kukuliams paskaninti, kanapiniams pienui riebumo priduoti.

Avizų maltiniai

Turbūt Lietuvoje tokių avizinių kukulių tik pas mus būdavo. Avizų grūdus reikia išvirti, išdžiovinti, sumalti, išsijoti, kad miltuose neliktų žievielių. Iš tų miltų su vandeni padaroma kiaušinio didumo kukuliai. Kai kas skoniui ar kad tie kiaušiniai būtų stipresni, įdėda šiek tiek sėmenų aliejaus. Tie kukuliai būdavo labai skanūs. Kai dabar skelbia, kad sėmenų aliejus yra sveikiausias ir avizos taip pat mažina cholesterolį, tai mes Vilniaus krašte per Gavėnią labai sveikus valgius turėjome. Tie kukuliai buvo vadinami maltiniais. Kai užeidavo ubagai per Gavėnią, tai dažnai prašydavo maltinių.

Išliko pas mus priežodis, kad ant ežero eketės nepadarysi maltinių. Esą, vienas ubagas prisirinko visą maišą avizinių miltų. Eidamas per ežerą, atrado eketę. Atėjo jam mintis pasidaryti avizinių maltinių. Jis kreipėsi su malda į Dievą:

— Viešpatie, skalsink vandeni, o miltų jau užteks. Jis išpylė miltus į eketę, ir jie dingę. Tada ubagas tarė Dievui:

— Tu visada darai stebuklus. Tokia maža eketė! O kodėl vandens per daug man davei?

Kanapinis pienas

Iš kanapių grūdų pas mus darydavo blynams pasidaryti pieną. Prie namų turėjom didelį plotą kanapių. Iš jų vydavom storasias virves, ir senelis arkliams darydavo pančius. Mama visą laiką per žiemą ausdavo. Gražiausi audiniai išeidavo, kai gėlėms ir kitiems pagražinimams vartodavo kanapių siūlus. O Gavėnios metu kanapių grūdus grūdavom iki iš jų likdavo tik melsvas pienas. Kanapinio pieno su blynais gaudavom kiekvieną sekmadienį.

Kai vištos kažkur dingdavo, tai eidavom jų ieškoti į ka-

napes. Jos mėgsta kanapių grūdus. Bet, pabuvę kanapėse, jos išeidavo iš jų svyrudamos. Bernai kai kurias mergaites vadindavo vištomis iš kanapių, nors jos būdavo gana dailios.

Per Gavėnią labai nuobodus darbas tekdavo man atlikti. Tai plakti statinėleje grietinę iki pasidaro sviestas. Tiek jau tame darbe atsigaudavau, kad, kai niekas nemato, tai vis palaižydavau iš grietinės ištrauktą kotą.

Paveikslų menas

Gavėnios metu, kai jau sniego ant kelių nėra, prieš Velykas, pradėdavo lankytis ubagai, žydai ir čigonai. Kalta-nėnuose buvo tik viena žydų šeima. Jie turėjo mažą namuką prie ežero. Iš tos šeimos atėidavo žydus vardu Zielskis. Jis atnešdavo muilo, įvairių paveikslų ir didelių šventų paveikslų pakabinti ant sienos. Visi tie didieji paveikslai mūsų kaime buvo jo atnešti ir žmonėms paroduoti. Vien tik mūsų namuose buvo sukabinti ant sienos palei stalą septyni paveikslai. Nuo krikšto stalo kampo ant sienos nuo seniai kabojo levos ir Adomo rojūje paveikslas. Jis būdingas dėl įvairių spalvų. Senelis dažnai kalbėdavo apie pirmuosius mūsų tėvus rojūje pagal to paveikslą medžius ir gyvulius. Visi paveikslai buvo aštrių spalvų, kurios kaimo žmonės labai patikdavo. Tik Marijos paveikslas pas mus buvo beveik be spalvų. Tokį paveikslą pasirinko mama. Marija maloniai žiūri į tave, ir kur tik eini, tai ji taip ir seka paskui su akimis. Prieš Velykas teta Marė visada paveikslus puošdavo. Ji prisipirkdavo iš Zielskio įvairių spalvų švelnaus popieriaus ir darydavo rožes. Visos rožės turėjo laubą raudonus lapelius. Tas rožes prie paveikslų rėmų ji priklijuodavo su iš miltų padaryta košele. Teta Marė jautėsi labai laiminga, kai taip gražiai papuošdavo šventus paveikslus. Ji sakydavo, kad šventus paveikslus reikia šventai papuošti.

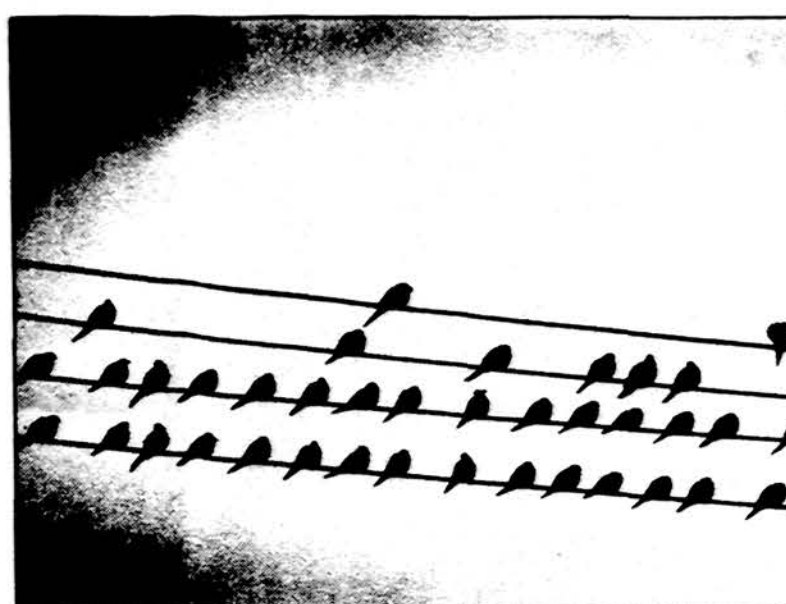
Ubagai ir svečiai

Prieš Velykas pas mus atvažiuodavo iš Švenčionių kartais vienas, o kartais du žydai. Jie pas mus pabūdavo porą dienų. Valgydavo ką ir mes valgom, nes žinojo, kad Gavėnijoje mes mėsos nevalgom. Rytė atsikėlė visada melsdavo. Galvą apsiavinodavo odine juoda šikšnele, ant kakto būdavo juodos odinis guzas. Turbūt ten buvo sudėti Dievo prisakymai. Mums vaikams buvo pasakyta, kad, kai jie taip meldžiasi, tai mes negalime žodžio kiaušė garsiai pasakyti. Tie žydai buvo geri patėvio draugai. Jis jiems nuveždavo į Švenčionius malkų. Kai paskersdavo paršą, mudu su Ninyku pripešdavom daug šerių, tai tuos šerius jie iš mūsų nupirkdavo.

Kai atšildavo, prieš Velykų šventės ir mūsų kaimą atkeliavdavo vengrai su meškom. Mums vaikams būdavo didelė pramoga. Tos meškos mokėdavo pašokti ir kūliais pasivartyti. Kaimiečiams būdavo įdomu pamatyti tokias meškas savo namuose. Senelis paskui mums papasakodavo, kad tokių meškų būvę ir mūsų miškuose. Bet tos meškos būdavo pavojingos. Kartais jos užpildavo žmones.

Ponas ubagas

Prieš didžiąsias šventes atėidavo pas mus toks labai keistas ubagas. Mes jį vadinavom ponu ubagu, nes jis viename dvare turėjo ir dėl pono dukters jis buvo atleistas. Jis vaikščiojo po kaimus su dūda,



didelė Dievui malda.

Meldėmės iš „Aukso Altoriaus“

Vieną dieną likome namie tik mudu su Ninyku ir senelis. Radome mamos maldaknygę — „Aukso altorius“. Mama vis mums kalbėdavo, kad per Gavėnią reikia melstis į kenciantį Jėzų. Ji parodė savo knygoje kryžiaus kelio maldas. Ji paaiškino ir ką reiškia gražūs paveikslukai. Sakė, kad tie su lankeliais ant galvos yra geri žmonės, o be lankelių blogi, ypač tie, kurie stovi prie kryžiaus.

Ilgai skaitėm kryžiaus kelio nupasakojimą, vis su šakaliukais rodydami kiekvieną žodį. Taip mums mokė, kai pradėjom mokyti namie skaityti iš elementoriaus. Beskaitant mums pagailo Jėzų, kurį, nešant kryžių, budeliai stumdė, pagailo ir verkiančios Dievo Motinos ir kitų, kurie turėjo ant galvos lankelius. Skaitydami, kaip Jėzų žydai kankino, pradėjom tiems budeliams ir kitiems, kurie neturėjo ant galvos lankelio, badyti su šakaliukais akis. Ninykas juos barė:

— Pamatykite kaip gerai be akių. Jėzus nereikia mušti. Sekmadienį mama, parvažiavusi iš Kaltanėjų, pranešė, kad antradienį į Reškutėnus atvažiuos kunigas klausyti vaikų išpažinties. Jis liepė vaikams pamokyti, kaip reikia atlikti išpažintį.

— Bet kas apgraužė mano maldaknygę? — ji pradėjo skustis. — Argi tai pelių darbas? Bet tik keturi puslapiai sulamdyti ir subadyti.

— Klausk vaikų. Gal jie su tais savo šakaliukais subadė, — teta Marė mus įtarė.

— Trečiadienį, kai jus buvot išvažiavę į turgų mudu su Ninyku iš tavo knygos meldėmės, — turėjau prisipažinti.

— Tai jus, varlės, man maldaknygę taip ir subadė! Ninykas paaiškino: — Mes išbadėm akis tik tiems, kurie neturi lankelio ant galvos. Teta Marė, pasiėmė maldaknygę ir, žiūrėdama į sužalotus puslapius, lyg sau, lyg mums kalbėjo: — Tie sulamdyti puslapiai išsigulės, o tos mažos skylutės užsitrauks truputį, ir bus galima paskaityti.

ŠPOKAI, PEMPĖS IR GANDRAI

LIBERTAS KLIMKA

Tradicinio kalendoriaus pavasario šventės pragysta paukščių balsais. Kitados nuo šio pavasario mėnesio prasideda metas. Pirmosioms jo dienoms žemdirbiai teikdavo ypatingą reikšmę — metų pradžia lemia žemės ūkio darbų sekme, busima derlių. Daugelyje Lietuvos vietų girdi sakant: kokia pirmoji kovo diena, toks bus pavasaris, antroji rodo vasarą, trečioji — rudenį, ketvirtą — žiemą. Mėnesio pavadinimas gali būti susijęs su senovės baltų karo dievo vardu: upės išneša ledus, pra-

džiūsta keliai, tad vyrai gali rengtis į karo žygius. Pavasarį senovės lietuviai sutikdavo iškilmingomis apeigomis. Apie tai žinome iš įvairių istorinių šaltinių. T. Narbutas savo „Lietuvių tautos istorijos“ pirmajame tome pasakoja apie pavasario šauktuvių paprotį Vilnijos krašte. Stojus jaunam Mėnuliui, kai jau būdavo matyti plonas jo pjautuviukas, jaunos mergaitės, basos ir lengvai apsirengusios, bėgdavo už kaimo į laukus tekančios saulės pasi-

DRAUGAS, šeštadienis, 1998 m. kovo 28 d.

5

tikti. Pirmiesiems spinduliams nuauksavus žemę, grįždavo į kaimą visus sutiktuosius sveikindamos su atėjusiu pavasariu ir linkėdamos sekmingų metų. M. Valančius rašė, kad Žemaitijoje pavasario pasitikti įdėdavo vaikai, susiskirstę į dvi grupes. Kiekviena jų turėdavo po šventą paveikslą. Dėl šio paveikslų tarp raitelių vykdavusios grumtynės. Tai paprotys, primenantis prosenoviškas karingųjų indoeuropiečių žaidynes, kurias kitados apdainavo Homeras. Siuomet pavasarinį Mėnulio pjautuviuką matėme kovo 11 dieną.

Pavasarių kaimo žmonės kuo atidžiau stebėdavo menkiausias gamtos niuansus. Svarbesnius pasikeitimus laikydavo šventėmis. Pirmoji jų — kovo 4-oji, per Kazimierines. Tai Kovarnių arba Špokų diena. Dar ši šventė vadinama kreivavėžių Kazimieru: aštrūs pavasario saulutės spinduliai išgraužia vėpūtinus, ir viena rogių vėžė patyžta. Špokų dieną pagal senoviską paprotį reikia bent trumpam praverti tvartų duris, pradžiuoti galvijus pirmaisiais spinduliais ir pavasario garsais. Išgirdus tą dienversio giesmę, džiaugtis neverta — tai pranašauja nederlingus metus. Rytų Aukštaitijoje sakoma: „Kiek vieversys sniego užgiedos, tiek jo dar priesės“. Bet nuo stogo ledo žvakėmis jau prilaisa tiek vandens, kad žąsinas gali atsigeriti.

Nuo seno garseja medinių daiktų turgus Vilniuje — Kaziuo mugė. Kasmet ji vis spalvingesnė ir smagesnė.

Kovo 10-ąją, Keturiasdešimtųjų paukščių dieną, į gimtinę parkrenda jau apie 40 rūšių paukščių. Sakydavo: jei tai naktį pašala, tai šalti orai arba stiprios šalnos išsilaikys dar 40 parų. Kad būtų geras javų derlius, Rytų Lietuvoje buvo paprotys tą dieną iškepti šeimynai 40 bandelių. Žemaičiai per šią šventę vengdavo kur nors toli nuo namų važiuoti — antraip su kaimynais, o gal ir su saviškiais teksią pyktis. Mėnesio viduryje, pagal daugiamečius stebėjimus, paros temperatūra pakyla virš 0°C, tad ir berzo sula jau greitai pajudės.

Kovo 19 dieną, per Juozapines, Pempės (Knyvės) šventę. Sniegas jau taip tirpsta, kad iš pėdos gali ir jautis atsigeriti. Gandras apie šį metą ant uodegos iš šiltųjų kraštų parneša kiele, kuri pabaigia išspardyti nuo balų ledus. Žemaičiai taip sako: „Pempė sniegą nu keso krapšto, kiele ledą spir“. Nuo Pempės dienos „ludėka nerštan, o gervė — raistan“. Jei graži diena, bus piningi metai. Merginos ima tvarkyti gėlių darželius, grębšti pernykščius vistarus, pudenti žemę. Ketvirtasis gavėnios sekmadienis yra Pusiau-gavėnis — „Gavėnis per žardą pervirto“. Papročiai leisdavo ta proga net pasninko nesilaikyti. Galedavai kokį paukštelį ant stalo pastiekti, tik reikėdavo per vieną valandą jį nušauti, nupešti, išvirti ir suvalgyti. Jeigu labai „pririekia“, kaip ir per Juozapines, galima kelti vestuves.

Astronominė pavasario pradžia siuomet kovo 20 dieną 15 valandų 56 minutes. Tai lygiadienis, po kurio atgimsta augmenija, gamtoje prasideda naujas gyvybės ratas. Manoma, kad kitados ši data buvo tapatinama su Velykų švente. Kad Velykos turėjo pastovią datą, rodo ir toks išlikęs etninės kultūros paprotys. Velykų rytą, saulei tekant, reikia nusiprausti ar nusimaudyti upelyje, atitekančiame iš rytų,

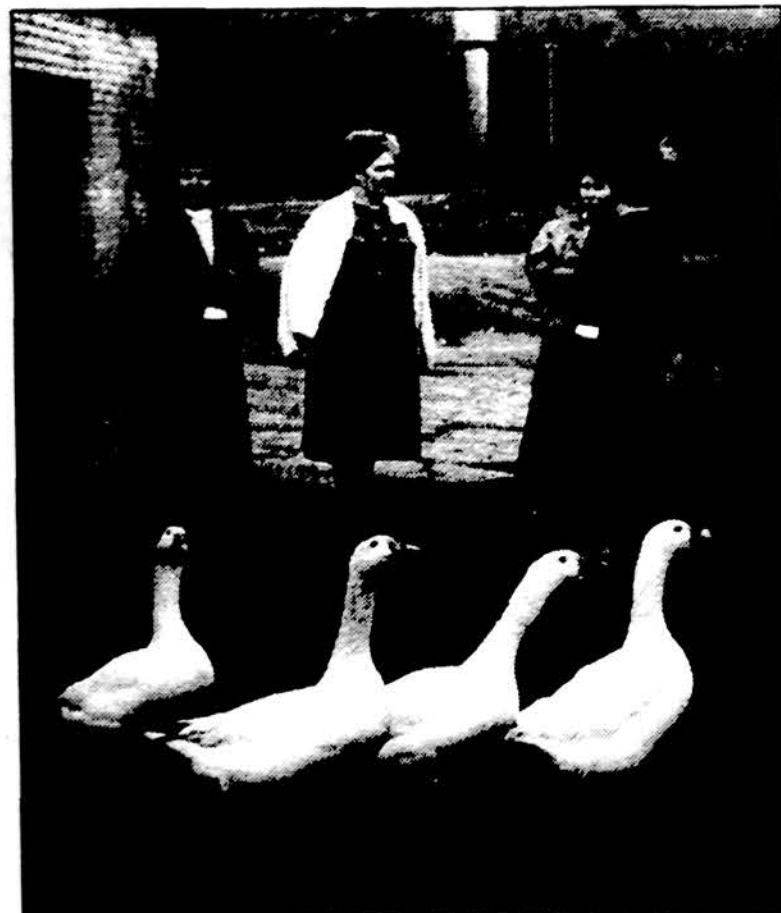
— būsi sveikas, skausmą išstisius metusi. Tačiau saulė ateis tiksliai rytuose tik lygiadienio rytą. Saulė teka upeliu! Vadinasi, abi šventės ištis turejo sutapti.

Tikroji gandrų šventė yra kovo 25-oji. Tai Blovieščių, arba Grandinės, tokia didelė šventė, kad „net paukščiai tą dieną lizdų nesuka“. Svarbu, kaip gandrą pirmąkart pamatysi: jei skrendantį — gerai, visus metus darbus spėrai nudirbsi, jei tupintį — vangiai viskas seksis. Daug gardumynų būdavo ruošiami „gandro“ vaišėms: kanapiniai pyragėliai, šaltanosis, įdaryti krekenomis, „kratinių“ bandelės iš įvairių rūšių raudonųjų ir baltųjų sumaltų rūpių miltų. Bandeles vadino įdomiai: kaukora, šeškučiai, preskieniai. Būtinai dalydavosi jomis su kaimynais — kad javai būtų daigus. Tą dieną ūkininkai apžiūrėdavo javų sekla, pažarstydavo rąkomis, kad būtų daigi. Šeiminiškės pakilodavo perziem išlaikytas kopūstų galvas. Negalima nieko skolinti iš namų, antraip gyvuliai sirgs; negalima liesti kiaušinių, nes paukščiukai išsisir nesveiki. Artojamų po Gandrinių pradėdami duoti pavakariai. Sakydavo: gandrą juos atneša, rudenį ir išsineša. Dar Gandrines vadindavo Bičių diena: atokaitoje įšilus avilams, bitelekės pakyla apsisikraidyti. O miške meška jau ritasi iš guolio; raiste gyvatės aukso vainiką ritinėja. Jeigu pavyktų tą grožybę nutverti, būtų geriau, negu paparčio žiedą įsigyti: viską žinosi, matysi, kur pini-gai užkasti, o svarbiausia — kitų mintis galesi skaityti.

Kovo 30-ąją tarsime: „Sveiki sulaukė šventą Velykų!“ Tai pirmasis Mėnulio pilnaties sekmadienis po pavasario lygiadienio. Velykos prasideda Verbinėmis (III.23) ir Didžiąja savaitę, baigiasi Atvelykiu (IV. 6). Per Verbinės mūsų sostinė prazysta visomis vairovokštės spalvomis. Kas gali atsilaukti kasmet nenusipirkęs nuostabiųjų Vilniaus verbių! Jos pinamos netoli Vilniaus, iš vakarų pusės esančiuose kaimeliuose. Smėlėti kalmėliai čia augina katpėdėles, šlamučius, pataisus, įvairias samanas, uogienojus. Miestelėnai darydavo verbas iš vaškuoto popieriaus ir vadinavo palmomis. Ir vienos, ir kitos verbos per Velykas puikuodavosi bažnyčių šventoriuose. Taip jos padėjo susilieti kaimo ir miesto kultūrai.

Į Didžiąją savaitę įsiterpia Velykų velykėles. Tai senovinis lietuvių paprotys prieš svarbią šventės dieną su vaikais aplankyti artimų giminių kapus, padėti ant jų margučių. Netiesiogiai šis paprotys rodo Velykų ryšį su vėlių kultu, kuris ypač reikšmingai būdavo minimas per pavasario šventės, prieš pavasario sėją.

Puikūs lietuviškųjų margučių raštai. Dažnai juose rasi vašku išrašytą paukščio pėdelių. Gal jos mena tolimus deivės Paukštės laikus, kuomet pavasarį parskridę paukščiai išgelbėdavo žmones nuo bado. Pirmasis surastas kiaušinis būdavo dažomas aukos spalva (kraujo) ir skiriamas deivei. Margutis pradžią pradžios, kosminio embriono simbolis. Tad jo raštuose tyrinėtojai įžvelgia ir mitinio pasaulio struktūros modelių, išreikštų vadinamomis kosmogramomis. O šios atspindi archajišką laiką ir erdves sampratas, susiformavusias labai tolimais laikais, gal net baltų pristorėje. Vėliau šie simboliai tapo tautodailės ornamentais.



„Pasigajenimas“...

Nuotr. Algimanto Žitiūno

Neribotos paslaugos su 55+ČEKIŲ SĄSKAITA

55+
čekių
sąskaita

Gyvenimo keliai pilni išlaidų ir mokesčių. Bet jei jau pasiekėte 55-ris metus, jūs užsipelnėte sąskaitą, kuri jums nieko nekainuos – tai nemokama 55+ čekių sąskaita TCF National banke. Nereikės mokėti nei už mėnesinį patarnavimą, nei už čekių išrašymą. Be to, visi čekių užsakymai – velui. Taip pat velui galėsite gauti American Express keleivio čekius, „fax“ ir „Xerox“ paslaugas, notaro patvirtinimus, ATM kortelę. Atidare sąskaitą gausite ir dovaną. Tad atvykite į TCF National Bank, kur kelias į 55+ sąskaitą nemokamas! Susikalbėsite lietuviškai!

Indėliai
FDIC apdrausti
\$100,000

TCF BANK
Illinois

Tel. 1-773-847-1140

Išnuomojamas 2 mieg.
butas Willow Springs
apyl., IL.
Tel. 708-839-8447

Proud of America, Inc.
Ieško vyrų pilno laiko darbui
išsitus metus: \$350 (sav. Kreiptis:
tel. 773-650-1000 (9 v.r.-3 v.p.p.),
708-424-4467 (4 v.p.p.-9 v.v.)
arba 708-785-4536.

Reikalinga moteris
namų valymui. Anglų
kalbos nereikia.
Kreiptis: Jolanta,
tel. 708-652-2537.

VASARA [VILNIŲ IŠ NEW YORK'O]

\$600
gegužės 25 d., birželio 1 ir 8 d.
\$700
nuo birželio 15 d. iki rugsėjo 7 d.
+ mokesčiai
Išvykstama pirmadieniais

Grižti – bet kurią dieną viduryje savaitės dviejų mėnesių bėgyje.
Nuolaidos galioja iš Čikagos ir iš kitų miestų. Bilietus įsigyti
iki balandžio 30 d. Prašykite mūsų 1998 m. brošiūros.

VYTIS TRAVEL
40-24 - 235 St.
Douglaston NY 11363
Tel. 718-423-6161; 1-800-778-9847

E-MAIL: vyttours@earthlink.net
WEB SITE: www.vyttours.com

Call Lithuania for only 51¢/min

Call anytime with Paul Schmidt's AAA World Calling!
You pay No fees! No \$3! No Minimum! You pay only when you call!
Keep your present long distance company! Paul works only with first
rate international phone companies! No catch! No gimmicks!

Over 15,000 of Paul Schmidt's members are calling their loved ones overseas without worrying about the time or the day they call. It's always the same price! You don't pay a monthly fee - No \$3 - No minimum! Free signup! You don't need to switch your regular long distance company! Dial into the low cost network via a free 800 access number. Calls go through regular first class international long distance carriers! Business or residential same price! To receive an application form and price list for all countries, you must request info pack #99! Call Paul Schmidt for free information any time (24 hours). If his Voice Mail answers leave your name and address. Your info pack will be mailed the same day! Also available: Cheap rates for „them“ to call you! Ask for info pack #99!

Call NOW!

1-800-347-0222

Fax: 602-661-1413 - Phone: 602-661-1317

Or write to:
Paul Schmidt,
AAA World Calling Inc.
10105 E Via Linda 103, Suite 238,
Scottsdale AZ 85258

59¢ Ukraine
19¢ Sweden
56¢ Israel
79¢ Moldova
54¢ Russia
38¢ Hungary
29¢ Finland
23¢ Germany
39¢ Poland
25¢ France
27¢ Netherlands
18¢ England (UK)
34¢ Italy
23¢ Australia
19¢ Canada
29¢ Austria
47¢ Latvia
49¢ Serbia
27¢ Switzerland
49¢ Yugoslavia
42¢ Czech Republic
26¢ Belgium
Special low rates to Mexico
& all other countries!

**Willowbrook
Ballroom**
Veikia nuo
1921 m.
8900 SOUTH ARCHER ROAD, WILLOW SPRINGS, ILLINOIS TEL 708.839.1000

Sešios pokylių salės – tinka įvairioms progoms

Oh Henry
35 iki 40 svečių

Borden Room
40 iki 60 svečių

Arbor Room
60 iki 100 svečių

Puikus maistas,
geriausi gėrimai,
malonus
aptarnavimas

Ar mėgstate šokti?
Šokiai vyksta
kiekvieną dieną;
ketvirtadieniais ir
sekmadieniais groja
10 žmonių orkestras
(galite pasitobulinti
šokio mene – vyksta
pamokos)

100 iki 135 svečių

125 iki 175 svečių

225 iki 550 svečių

Reikalinga atsakinga moteris
prižiūrėti dvi mažas mergaites
1-1/2" ir 3 metų, ir gyventi
kartu Barrington, IL. Reikia:
galėti susikalbėti angliškai,
atlikti lengvą namų ruošą,
gaminti valgi. Atskiras kam-
barys, savaitgaliai laisvi, gera
alga. Skambinti vakarais
Gintarui, tel. 847-382-4850.

INCOME TAX SERVICE

Dabartiniai pajamų mokesčių
įstatymai žymiai apsunkino ir ateityje
apsunkins metinį mokesčių formų
užpildymą. Profesionaliam, sąžiningam
ir konfidencialiam patarnavimui
kreipkitės:

PRANAS G. MEILÉ, CPA
4931 W. 95th St.,
Oak Lawn, IL
sekmadieniais, nuo vasario 1 d. –
Pasaulio lietuvių centre, Lemont
Tel. raštinė 708-424-4425



**Man reikia
„Draugo“**

Ieškome vedusių porų arba
pavienių asmenų, turinčių darbo
leidimą, valyti parduotuves Illinois,
Michigan, Indiana ir Iowa valstijose.
Padesime susirasti butą. Kreiptis
Cathy, tel. 773-737-0032.

**JEI RUŠIATĖS SIŪSTI SIUNTINIUS AR
KOMERCINES SIUNTAS Į LIETUVĄ, LATVIJĄ,
ESTIJĄ, RUSIJĄ, LENKIJĄ, BALTARUSIJĄ,
UKRAINĄ AR KARALIAUČIAUS SRIĮ,
KREIPKĖS Į ATLANTIC EXPRESS CORP.**

**GREITAS IR PATIKIMAS
PATARNAVIMAS**

Chicago 773-434-9330 / 800-773-SEND

Lemont 630-257-6822
Cleveland 216-481-0011
New York 914-258-5133
Rochester 716-223-2617
Brooklyn 718-348-4709
Boston 617-864-6914
St. Pete Beach 813-367-5663
Pittsburgh 412-381-6281
Vilnius 370-2-736-336

**ATLANTIC
EXPRESS CORP.**
VISOS TRANSPORTO PASLAUGOS

Kauno centre, patogioje vietoje,
senovinės statybos namas (aukštos
lubos, parketo grindys) parduodamas
4 kambarių butas. Didele
svetainė. Prie virtuvės yra nedidelis
kambarys, tinkantis skalbimo mašinos
pastatyti. Vonia su langu. Yra
patalpos pusrūsėje, ant aukšto.
Buto bendras plotas 120m². Išplau-
navimas atitinka amerikietiška stilių.
Namas 3 aukštų. Yra tikimybė, kad
bus parduodamas visas namas.
Susidomėjusiems skambinti tel.
(253)-941-5350.

CASH PAID YOU CAN EARN

\$12.00
DONATING BLOOD AT
INTERSTATE BLOOD
BANK, INC.
4838 S. CICERO AVE.
(Next to Family Dollar)
PHONE: (773) 582-9935
No Appointments Necessary
Open Monday - Friday
8am-4:30pm

All Donors Must Show ID that contains
Date of Birth, Social Security Number &
Signature. Either a photo ID or an ID that
contains physical description required also.
\$1.00 BONUS WITH THIS AD!

Išnuomojamas apšildomas 4
kam. 1 mieg. butas 67 & Kedzie
apyl. \$355 į mėn. + „security“
Tel. 773-778-1481.

Padedame gauti paskolą perkant
naują ar naudotą automobilį, net jei ir
visai neturite kredito istorijos, dar
neįgait dirbate ir esate apmokamas
grynais. Taip pat padedame nusipirkti
automobilį iš varžytinių.
Kreipkitės tel. 815-260-1182.

CLASSIFIED GUIDE

S K E L B I M A I

ĮVAIRUS

**ELEKTROS
[VEDIMAI]—PATAISYMAI**
Turis Chicago miesto leidimą.
Dirbu užmiesty. Dirbu greitai,
garantuotai ir sąžiningai.
773-779-3313
KLAUDIJUS PUMPUTIS

**LIETUVIS, lauko priežiūros
darbų (landscaping/mainten-
ance) bendrovės savininkas,
Washington, D.C., ieško dar-
bininko, kuris galėtų atlikti
lauko priežiūros darbus.
Galime padėti gauti darbo
leidimą. Suteikiame pigius
butus – \$130 mėnesiui.
Kreiptis tel. (202) 244-2373.**

**AUTOMOBILIŲ, NAMŲ, SVEIKATOS,
IR GYVYBES DRAUDIMAS.**
Agentas Frank Zapolis ir Off. Mgr. Aukšė
S. Kane kalba lietuviškai.
FRANK ZAPOLIS
3208 1/2 West 95th Street
Tel. (708) 424-8654
(773) 581-8654

DAŽYMAS / DEKORAVIMAS Co.
DAŽYMAS • STALIAUS DARBAI •
TAPETAIVIMAS • PLYTELĖJŲ
KLAVIMAS • DRAUDIMAS •
REKOMENDACIJOS • DAUGIAU
KAIP 15 METŲ PATIRTIS •
Tel. 708-458-6033
arba 847-361-3015

JKS CONSTRUCTION
„Shingle“ stogai ir visų rūšių
apkalimai (siding): medžio,
aliuminijos ir kt. Turis darbo
apdraudą. R. Jankauskas,
tel. 708-728-0208

Nanny, housekeeper live-in.
Best job and salary is yours if you
love children, clean well and speak
English. References needed.
Call my office, tel. 630-466-7828

STASYS' CONSTRUCTION
Stalio darbai, rūšių, vonių ir virtu-
vių įrengimas; priestatai; kerami-
kos plytelės; „sidings“, „soffits“,
„decks“, „gutters“, plokštės ir „shingle“
stogai; cementas, dažymas.
Turis darbo draudimą.
S. Benetis Tel. 630-241-1912

AMBER CONSTRUCTION CO.
Dengiami stogai, kalamas „siding“,
atliekami cemento, „plumbing“ bei
kiti namų remonto darbai.
„Licensed, insured, bonded“
Skambinti Sigitui:
Tel.: 773-767-1929

HOME CARE LINKS, INC.
24 hrs. Live-In jobs for
English speaking
caregivers.
Call 630-585-7370

**Siuvėja taiso
rūbus**
tel. (773) 927-9056

MOVING
Ilgametis profesionalus kraustymas
prieinamomis kainomis.
Draudimas garantuojamas.
GEDIMINAS
773- 925-4331

**PARDAVIMAS IR TAIŠYMAS
MIGLINAS TV**
GE/RCA ATSTOVYBĖ
2346 W 69th Street
Tel.: 773-776-1486

SIŪLOME DARBUS!
Gail. seserų padėjėjomis kom-
panionėms ir namų ruošos
darbininkėms. Galima gyventi
kartu arba atvykti į darbą ir
išvykti. Kreiptis:

**ALL CARE
Employment Agency**
Tel. 773-736-7900

NEKILNOJAMO TURTO

GREIT PARDUODA
RE/MAX
REALTORS
(773) 586-5950
(708) 425-7100

RIMAS LSTANKUS
• Greitas ir sąžiningas patarnavimas
• Nuosavybių įkainavimas velui
• Perkame ir parduodame namus
• Pensininkams nuolaida

Century 21 **IMECK REALTORS**
7922 S. Pulaski Rd.
4385 S. Archer Ave.
DANUTĖ MAYER
773-284-1900

Jei norite parduoti ar pirkti namus
kreipkitės į Danutę Mayer. Ji pro-
fesionaliai, sąžiningai ir asmeniškai
patarnaus. Įkainavimas velui.

REALMART II, Inc.
6602 S. Pulaski Rd.
Chicago, IL 60629

BALYS BUDRAITIS
Broker Associate
Patarnauja įvairių nuosavybių
pirkime bei pardavime, mieste ir
priemiesčiuose. Suinteresuoti
skambinkite
BUDRAIČIUI

Bus. 773-585-6100
Fax. 773-585-3987
Page 312-308-0307

ACCENT REALTY
5265 West 95th street
Oak Lawn, Illinois 60453
Bus. 708-636-9400
Res. 708-423-0443

ASTA T. MIKUNAS
Profesionaliai ir sąžiningai pa-
tarnauja įvairių nuosavybių pir-
kime ir pardavime mieste ir
priemiesčiuose

WAGNER
MAŠINOS RAŠTINĖMS
Parduoda • Taiso • Priedai
ir Reikmenys
Virš 75 metų
patikimas patarnavimas
TYPEWRITERS • COPIERS
FAX • CALCULATORS
5810 S. Pulaski Rd.
Tel. (773) 581-4111

**MARQUETTE
PHOTO SUPPLY**

**REIKMENYS FOTOGRAFAMS
IR MĖGĖJAMS**

Pirkdami pas mus, daug sutau-
pysite. Pasinaudokite mūsų pato-
giu „lay-away“ planu. At-
liekame visus foto laboratorijos
darbus.
Darbo val.: kasdien 8 v.r.-6 v.v.;
šeštą, 8 v.r.-4 v.p.p.; sekm.
uždaryta. Antradienį ir trečiadienį su-
sikalbėsite lietuviškai.

3314 W. 63 St.
Tel. 773-776-8998

KEPYKLA IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500

• Lietuviška duona ir raguoliai
• Vestuviniai ir įvairūs tortai
• Lietuviškas maistas – „catered“
• Siunčiame mūsų produktus UPS

Atidaryta 7 dienas savaitėje

KAVINĖ
350 N. Clark, Chicago, IL 60610
Tel. 312-644-7750

Kepyklos produktai ir užkandžiai
miesto centre
Savaitgalį uždaryta



JAV LB Krašto Valdybos Socialinių Reikalų Taryba

Ruošia: Birutė Jasaitienė ir Aldona Šmulskienė
2711 West 71st Street, Chicago, Illinois 60629
Tel. (773) 476-2655; Fax (773) 436-6909

AUKOS LABDARAI IR JŲ NURAŠYMAS NUO MOKESČIŲ

Mes aukojame įvairioms organizacijoms, įvairiems labdaros reikalingams. Gal vienas iš maloniausių dalykų, pildant metinių mokesčių formas, yra aukų nurašymas labdarai. Kartais atrodo, kad IRS, leisdamas nurašyti labdarai aukojamus pinigus, lyg skatina remti organizacijas, kurios pasižymi labdaringa veikla. Aukodami labdarai, žmogus ir pats turi naudoti, nes sumažinami mokesčiai. O nurašymai atrodo taip: jei davėte labdarai 1,000 dolerių ir visą sumą nurašote, sumažinate apmokestinamą pajamą 1,000 dolerių. Jei esate 28% apmokestinimo grupėje, gaunate „tax benefit“ 250% (1,000 dol. x 28%). Todėl ta \$1,000 auka iš tikrųjų kainuoja tik 720 dol. (1,000 dol. minus 280 dol.).

Daugumai žmonių aukų labdarai riba yra 50% jų „adjusted gross income“. O jei davėte daugiau ir peržengėte 50% ribą, tai labdarai duotų pinigų nurašymą galite išdėstyti per penkerius metus, kol nurašysite visą aukotą sumą.

Kad jūsų pinigai būtų laikomi aukomis labdarai, auka turi būti duodama organizacijai, kurios yra IRS įstaigos pripažintos labdarinomis vadinamomis „tax exempt“ organizacijomis. Jei tikrai nežinote, ar tai yra pelno nesiekianti organizacija, atsilaukite jos. Žinoma, apie labdarinias organizacijas galite pasiklausti ir IRS įstaigos.

Jei turite kompiuterį su „online“ galimybe, galite pats sužinoti, ar organizacija, kuriai aukojate, yra pripažinta IRS įstaiga, kaip pelno nesiekianti organizacija. Ieškokite: <http://www.irs.ustreas.gov/prod/search/osearch.html>.

Jūs turite padaryti sąrašą aukų — kam ir kiek aukojote. Taip pat saugokite iškeistus čekius ir organizacijų kurioms aukojote, kvitus.

Jei labdarinai organizacijai vienu metu aukojote 250 dol. ar daugiau, jūs turite gauti iš tos organizacijos specialų pažymėjimą. Jei labdarinai organizacijai metų bėgyje paaukojote daugiau nei 250 dol., sakykite, kelis tūkstančius dolerių, bet tai padarėte mažomis sumomis — mažesnes nei 250 dol. — tada kiekviena auka užskaitoma kaip atskira ir nereikalinga organizacijos specialaus pažymėjimo. Pvz., bažnyčiai kas savaitę duodate 25 dol., per metus susidaro 1,300 dol. suma, turite skaičiuoti kiekvieną auką kaip atskirą. Juo tvarkingesni bus mūsų aukų sąrašai, tuo daugiau IRS įstaiga priims juos kaip patikimus, jei būtumėte pašauktas IRS įstaigos patikrinti. Jei jūs visus metus darote aukų sąrašą, neturėtumėte turėti sunkumų, pildant mokesčių formas. Metų gale sudėkite visas pinigines aukas ir įrašykite bendrą sumą „line 15 of Schedule A“. Būkite atsargūs, nurašydami aukas organizacijoms, jei ji ruošė pokylį ar koncertą, kurio pajamos papildė organizacijos veiklos išd. Tokie įvykiai įvairių organizacijų yra laikomi labdariniais, bet tik organizacijai, o ne jums. Kodėl? Nes jūs už nupirktą bijetą į pokylį ar koncertą turėjote iš to sau naudoti: pavalgėte skanią vakarienę, gėrėjotės muzika, programa, o

tai nenurašoma. Jei perkate laimėjimų bilietus organizacijos vakarieneje, tai irgi nenurašoma, nes jūs pirkote galimybę ką nors laimėti.

Jei duodate labdaros organizacijai naudotus daiktus, pvz., vaikų išaugtus drabužius, ar pan., jie organizacijos yra atiduodami tiems, kuriems jų reikia. Naudotus drabužius, baldus, namų apyvokos reikmenis galite nurašyti kaip auką labdarai. Jei tų vartotų daiktų vertė yra daugiau negu 500 dolerių, jūs turite pridėti Form 8283 (Charitable Contributions) prie jūsų metinių mokesčių formų ir išvardinti viską, ką atidavėte ir kokias organizacijas davėte. Juo geresnė jūsų nurašymų nuo mokesčių dokumentacija, tuo geriau. Nors jums nereikia pridėti prie mokesčių pildymo formų smulkaus sąrašo daiktų, kuriuos atidavėte labdarai, bet yra gerai tokį sąrašą turėti namuose. Dauguma labdaros organizacijų, kurios gauna panaudotus daiktus nori, kad jūs pats įvertintumėte juos. Geriausias būdas tokius daiktus įvertinti yra palyginti jų vertę su kai kurių labdaros organizacijų spausdinamais daiktų vertės sąrašais. Jūs galite nusirašyti taip pat paaukotas vertingas meno kūrinius, „Stock certificates“, vertingas senienas ir kitus daiktus, kurių vertė metų bėgyje kyla. Tačiau, kad galėtumėte kylančią jų vertę nurašyti, jūs turite būti savininkas tų dalykų bent vienus metus ir įrodyti, kad tai pardavus, jūs pajamos būtų pakėlusios jūsų mokesčių procentus. Aukojant labdarai „appreciated securities“, gaunate dvigubą naudą: ne tik nurašote tos dovanos labdarai visą vertę, bet jums nereikia mokėti ir mokesčių už gautas pajamas (capital gain). Jei parduodate tas „securities“ ir pinigus paaukojate labdarai, galite nurašyti auką, bet jums reikia mokėti mokesčių už pajamas (capital gain).

Jei jūs labdarai dovanojate nuosavybę, kurios vertė yra pakilusi, žiūrėkite, kad labdaros organizacija naudotų tą žemę ar namą numatytam tikslui, o ne parduotų, kad gautų pinigų. Pvz., jei jūs nupirkate iš nežinomo dailininko paveikslą už 100 dolerių, ir po 10 metų tas dailininkas pagarsėjo taip, kad jo paveikslai yra parduodami jau už 10,000 dol. jūsų labdarai paaukotas paveikslas ir yra vertas 10,000 dolerių, ir tą sumą galite nurašyti, kai pildote mokesčių mokesčių formas. Be to, jums nereikia mokėti mokesčių už pakilusią vertę. Bet jei labdaros organizacija parduoda jai dovanotą nuosavybę už pinigus, užuot, panaudojusi tam tikslui, kuriam jūs dovanojote, tai jūs galite nusirašyti nuo mokesčių tik tiek, kiek ta nuosavybė (paveikslas, žemė, namas) jums kainavo.

Dovanota nuosavybė (turtas) įrašomas į Form 8283, line 16, Schedule A. Jei nuosavybė yra brangesnė negu 5,000 dolerių, jums reikia užpildyti puslapį Form 8283 — Section B — ir kad įvertintojas savo parašu patvirtintų tos nuosavybės vertę.

Jei jūs paaukojate savo laiką kuriai labdaros organizacijai, nors IRS ir vertina jūsų pastangas ir jūsų laiko auką,

bet to laiko vertės jūs negalite nurašyti mokesčių pildymo formoje. Bet jei jūs turite išlaidų, gerus darbus darydamas, pvz., jums reikia toliau važinėti ir už benzino mokėti, arba už automobilio pastatymą, pašto ženklus ir pan., tai jūs galite tas išlaidas nurašyti, kaip auką labdarai. Nuo 1998 metų yra pakeltas nurašymas už nuvažiuotą mylią iki 14 centų. Bet darydami tokius nurašymus turėkite gerą dokumentaciją.

Naudotasi medžiaga iš „Chicago Tribune“, 1998-3-16.

TRADICINĖ IR ROTH IRA

Niekada nėra per anksti ir niekada nėra per vėlu pradėti taupyti, ruošti nuolatinėms — auksinėms atostogoms — pensijai. Nustojus dirbti, nebengnant nuolatiniai reguliariaus uždario čekių, daugumas pasitiki pensijomis. Ar tai būtų „Soc. Sec.“, ar privaciai uždirtos — sutaupytos ir darbdavio pridėtos pensijos, jos retai pakeis ir prilygųs jūsų uždario čekiams — uždirtiems doleriams. Ir tada turėsite pakeisti savo gyvenimo būdą, daug ko atsisakyti ir gyventi taupiau. Kad to nebūtų, kad išėjus pensijon nereiškėtų skursti, o galėtumėte džiaugtis gyvenimu, turint daugiau laiko keliauti ir t.t., reikia jau dabar, šiandien, pradėti planuoti ir taupyti. Amerikos valdžia skatina ir padeda žmonėms taupyti, sudaro įvairių lengvatų, kad tik žmonės taupytų ir rūpintųsi savo ateitimi, o ne gyventų šia diena. Vienas tokių valdžios planų padėti žmonėms taupyti yra IRA taupymo būdas, ir šiais metais įvesta Roth IRA.

Naujoji Roth IRA galbūt yra viena komplikuočiausių dalykų naujame mokesčių kode, tačiau jos didžiulė nauda taupytojui tiesiog stebina visus amerikiečius. Roth IRA buvo Senatui pristatyta ir priimta 1997 m. liepos mėnesį. Pavadinta Roth IRA vardu pagal Senato finansų komisijos pirmininką William V. Roth, Jr. (R-Del.). Kai artinasi balandžio 15 d., paskutinė diena mokesčių atsisakymui, bankai, biržų firmos ir daugelis žurnalų bando išsiaiškinti skirtumus tarp Roth IRA ir reguliarios IRA. Finansininkai sako, jog žmonės tiesiog negali tikėti, kad Roth IRA yra tikras dalykas ir kad toks geras, naudingas žmonėms dalykas negali tiktis, kad Roth IRA yra tikras dalykas ir kad toks geras, naudingas žmonėms dalykas negali tiktis ilgai. Žmonės tiesiog bijo, kad kas nors gali šį Roth IRA taupymo planą atšaukti.

Čia keletas paprastų paaiškinimų apie IRA. Pradedant 1998 mokesčių metus, jūs turite tris IRA pasirinkimus:

1. Jūs galite dėti pinigus į naują Roth IRA. Jūsų santaupos augs neapmokestinamos ir jums nereikės mokėti mokesčių, kai pradėsite išimti pinigus išėjus pensijon.

2. Jūs galite atidaryti ar dėti pinigus į jau turimą reguliarią IRA, ką daro per 4 milijonai amerikiečių.

3. Jūs galite dėti pinigus į abi IRA: Roth IRA ir reguliarią IRA, bet įdėta suma negali būti didesnė kaip 2,000 dol. per metus.

Skirtumas tarp naujosios Roth IRA ir senosios IRA yra apmokestinimas. Dedant pinigus į Roth IRA sąskaitą, jums už tuos pinigus reikia mokėti mokesčius, ir įdėtus ton sąskaiton pinigus negalite nurašyti, pildant mokesčių formas. Bet paskui, tuos pinigus išimant, jei jūs pinigai buvo įdėti bent 5 metus ton sąskaiton, jums nereikės mokėti už juos mokesčių.

Reguliarioje IRA sąskaiton padėtus pinigus išimant iš sąskaitos išėjus į pensiją, už juos turite tada mokėti mokesčius.

Ką tas visas reiškia: pvz., jūs įdedate 2,000 dol. kiekvienais metais iš 8% per ateinančius 20 metų. Po 20 metų jūs norite tuos pinigus išimti. Jūs turėsite 98,846 dol. Roth IRA sąskaitoje, o jei būtumėte dėję pinigus į reguliarią IRA, turėsite tik 84,019 dol.

Kuri IRA yra jums tinkamiausia?

Tiems, kuriems nesvarbu dabar sumažinti mokesčius Roth IRA būtų tinkamiausia, sako finansininkai. Jie sako, kad Roth IRA galbūt netiktų jauniems žmonėms, kuriems labai svarbu kuo daugiau nurašyti nuo mokesčių dabar. Jūsų amžius ir pajamos taip pat vaidina svarbią rolę IRA pasirinkime. Į reguliarios IRA sąskaitą gali dėti pinigus visi dirbantieji iki 70 1/2 metų amžiaus, nesvarbu, koks uždario dydis. Nedirbanti žmona/vyras irgi gali dėti į IRA sąskaitą 2,000 dolerių metuose. Į Roth IRA sąskaitą gali dėti pinigus visi, bet kurio amžiaus žmonės, kurie uždirba mažiau nei 95,000 dol. per metus ir yra viengūniai, arba vedę, jei jie uždirba nedaugiau kaip 150,000 dol. metuose. Jei uždirbate daugiau, jūs negalite atidaryti Roth IRA sąskaitos. Ir to daugelis gerai uždribantių žmonių nežino.

Čia keletas dalykų, kuriuos turėtumėte žinoti:

1. Atidarant Roth IRA sąskaitą nėra amžiaus ribos, tuo tarpu dedant pinigus reguliarią IRA sąskaiton jūs turite būti jaunesnis nei 72 1/2 metų.

2. Reguliarioje IRA sąskaitoje jūs galite perkelti pinigus iš kitų IRA sąskaitų, o taip pat perkelti pinigus iš

naująją Roth IRA. Jūsų santaupos augs neapmokestinamos ir jums nereikės mokėti mokesčių, kai pradėsite išimti pinigus išėjus pensijon.

2. Jūs galite atidaryti ar dėti pinigus į jau turimą reguliarią IRA, ką daro per 4 milijonai amerikiečių.

3. Jūs galite dėti pinigus į abi IRA: Roth IRA ir reguliarią IRA, bet įdėta suma negali būti didesnė kaip 2,000 dol. per metus.

Skirtumas tarp naujosios Roth IRA ir senosios IRA yra apmokestinimas. Dedant pinigus į Roth IRA sąskaitą, jums už tuos pinigus reikia mokėti mokesčius, ir įdėtus ton sąskaiton pinigus negalite nurašyti, pildant mokesčių formas. Bet paskui, tuos pinigus išimant, jei jūs pinigai buvo įdėti bent 5 metus ton sąskaiton, jums nereikės mokėti už juos mokesčių.

Reguliarioje IRA sąskaiton padėtus pinigus išimant iš sąskaitos išėjus į pensiją, už juos turite tada mokėti mokesčius.

Ką tas visas reiškia: pvz., jūs įdedate 2,000 dol. kiekvienais metais iš 8% per ateinančius 20 metų. Po 20 metų jūs norite tuos pinigus išimti. Jūs turėsite 98,846 dol. Roth IRA sąskaitoje, o jei būtumėte dėję pinigus į reguliarią IRA, turėsite tik 84,019 dol.

Kuri IRA yra jums tinkamiausia?

Tiems, kuriems nesvarbu dabar sumažinti mokesčius Roth IRA būtų tinkamiausia, sako finansininkai. Jie sako, kad Roth IRA galbūt netiktų jauniems žmonėms, kuriems labai svarbu kuo daugiau nurašyti nuo mokesčių dabar. Jūsų amžius ir pajamos taip pat vaidina svarbią rolę IRA pasirinkime. Į reguliarios IRA sąskaitą gali dėti pinigus visi dirbantieji iki 70 1/2 metų amžiaus, nesvarbu, koks uždario dydis. Nedirbanti žmona/vyras irgi gali dėti į IRA sąskaitą 2,000 dolerių metuose. Į Roth IRA sąskaitą gali dėti pinigus visi, bet kurio amžiaus žmonės, kurie uždirba mažiau nei 95,000 dol. per metus ir yra viengūniai, arba vedę, jei jie uždirba nedaugiau kaip 150,000 dol. metuose. Jei uždirbate daugiau, jūs negalite atidaryti Roth IRA sąskaitos. Ir to daugelis gerai uždribantių žmonių nežino.

Čia keletas dalykų, kuriuos turėtumėte žinoti:

1. Atidarant Roth IRA sąskaitą nėra amžiaus ribos, tuo tarpu dedant pinigus reguliarią IRA sąskaiton jūs turite būti jaunesnis nei 72 1/2 metų.

2. Reguliarioje IRA sąskaitoje jūs galite perkelti pinigus iš kitų IRA sąskaitų, o taip pat perkelti pinigus iš

AMERICAN TRAVEL ABROAD, INC.

MAIN OFFICE
(CLOSED ON SUNDAYS)
4801 W. PETERSON AVE., SUITE 618,
CHICAGO, IL 60646. TEL. 773-725-9500.

PAVASARIO KAINOS

	ten ir atgal	į vieną pusę
Ryga	\$526	\$480
Kijevas	\$426	\$485
Lvovas	\$566	\$485
Minskas	\$510	\$480
Vilnius	\$510	\$470
Maskva	\$426	\$505
St. Peterburgas	\$426	\$490

OUT OF STATE
TEL. 1-800-342-5315

5058 S. ARCHER AVE.,
CHICAGO, IL 60632.
TEL. 773-838-8888.

5657 S. HARLEM AVE.,
CHICAGO, IL 60714.
TEL. 773-788-1000.

NILES
9509 N. MILWAUKEE
AVE., NILES, IL 60714.
TEL. 847-581-9800.

5316 N. MILWAUKEE
AVE., CHICAGO, IL 60630.
TEL. 773-467-0700.

3000 N. MILWAUKEE
AVE., CHICAGO, IL 60618.
TEL. 773-489-4999.

BELMONT/CENTRAL
5637 W. BELMONT AVE.,
CHICAGO, IL 60634.
TEL. 773-237-4747.

BELMONT/LARAMIE
5150 W. BELMONT AVE.,
CHICAGO, IL 60641.
TEL. 773-685-2020.

darbdavių pensijos planą į IRA sąskaitą.

Bet su Roth IRA yra kiek kitaip; jums leidžiama perkelti tradicinę IRA pinigus į Roth IRA tik tada, jei jūsų pajamos (adjusted gross income) yra mažesnės negu 100,000 dolerių metuose. Jūs galite pervesti pinigus iš reguliarios IRA į Roth IRA, bet turite užmokėti mokesčius už idėta pagrindinę IRA sumą ir uždirbtus procentus. Ir tų mokesčių pinigai negali būti paimti iš IRA sąskaitos, bet iš kitur. Pervedant pinigus iš IRA ir Roth IRA sąskaitą, yra teikiama viena lengvata: jums nereikia mokėti 10% pabaudos, už per ankštų pinigų išėmimą iš IRA sąskaitos.

Ne viskas naujame Roth IRA mokesčių įstatyme yra užbaigta. Dar bus techniški patarimai, kuriais padarys Kongresas, bus įvairių IRS įstaigos interpretacijų, sako mokesčių specialistai. Bet vienas dalykas svarbu, kad naujoji Roth IRA įgalina jus atidėti pensijos amžių daugiau neapmokestinamų pinigų. Todėl dabar yra svarbu kreiptis į gerą mokesčių patarėją. Sprędami kokią IRA jums būtų tinkamiausia, atsižvelkite ir į tai, kiek pinigų norėtumėte ir turėtumėte investuoti į „stocks“, „bonds“, „mutual funds“ ar CD IRA. Tai reiškia, kad į IRA turite žiūrėti tik kaip į dalį visų jūsų investavimų. Nelaukite rytojaus, pradėkite šiandien planuoti savo ateitį, o ypač pensijai!

Naudotasi medžiaga iš „Chicago Tribune“, 1998.03.18.

LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SAJUNGA

Turi laidotuvių patalpas visose Chicagos miesto apylinkėse ir priemiesčiuose
Patarnavimas 24 val.

GAIDAS - DAIMID FUNERAL DIRECTORS

Directors of Eudeikis Funeral Home (EST 1908)

SERVICES AVAILABLE AT OTHER
CHICAGO AND SUBURBAN LOCATIONS
PROVIDING BURIALS AND SHIPMENT TO LITHUANIA
4330 So. California 4605 So. Hermitage

ALL PHONES
1-773-523-0440

LACK & SONS FUNERAL DIRECTORS

HICKORY HILLS 9236 S. ROBERTS ROAD
MARQUETTE PARK 6541 S. KEDZIE AVE.

ALL PHONES
1-708-430-5700

PETKUS & SON FUNERAL DIRECTORS

MARQUETTE PARK 2533 W. 71 ST

CICERO 5940 W. 35 ST.

LEMONT 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)

EVERGREEN PARK 2929 W. 87 ST.

TINLEY PARK 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES
CHICAGO 1-773-476-2345

NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas) Tel. 1-800-994-7600

VANCE FUNERAL HOME FUNERAL DIRECTORS

SERVICES AVAILABLE AT OTHER
CHICAGO AND SUBURBAN LOCATIONS

CICERO, 1424 S. 50 AVENUE

WESTCHESTER, 10501 W. CERMAK

CHICAGO, 6801 BELMONT

ALL PHONES

1-708-652-5245

MARIAUS BUIVYDO LAIDOTUVIŲ PASLAUGOS

* Pilnas visokio pobūdžio laidotuvių sutvarkymas*

Palaukų perkėlimas perlaidojant Lietuvoje.

Reikalingi dokumentai gali būti sutvarkyti pas jus namuose.

Laidotuvės pravedamos lietuviškomis tradicijomis

Laidotuvių namai patogiose vietose.

Mirties atveju ar kitais klausimais skambinti

tel. 630-243-0003

P.O. Box 27

Lemont, IL 60439

VELYKINĖ DOVANA

„INDUSTRIJINĖS PARAMOS SAJUNGA AMERIKOJE“
IPSA INTERNATIONAL siūlo jūsų giminėms ir draugams Lietuvoje rūkytos
kiaulienos mėsos produktų rinkinį

	\$98.00 14A-14 kg.	\$85.00 12A-12 kg.	\$70.00 10A-10 kg.
1. Jautienos išpjova	2 kg.	2 kg.	1 kg.
2. Kiaulienos kumpis	2 kg.	1 kg.	1 kg.
3. Kiaulienos šoninė	1 kg.	1 kg.	1 kg.
4. Kiaulienos išpjova	1 kg.	1 kg.	-
5. Lašiniai „Naminiai“	1 kg.	1 kg.	1 kg.
6. Dešros:			
Šalto rūkymo	4 kg.	3 kg.	3 kg.
7. Dešrelės:			
Karšto rūkymo	3 kg.	3 kg.	3 kg.
	14 kg. 30 lbs.	12 kg. 26.4 lbs.	10 kg. 22 lbs.

„VĖTRŲ AINIŲ“ — bendra Lietuvos JAV mėsos perdirbimo įmonė Šiauliuose, naudoja vokiškos gamybos mašinas, produktus gamina iš aukščiausios kokybės mėsos, patikrintos Veterinarijos tarnybos skyriaus.

Siuntinys bus pristatytas į namus per dvi savaites nuo užsakymo datos. Čekius rašyti: DS ENGINEERING, INC. Užsakymai priimami telefonu, faksu arba paštu.

DS ENGINEERING, INC.
12421 ARCHER AVE., Lemont, IL 60439

Tel. 630-257-2034
Fax 630-257-5852

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

Jeigu Lietuvos Respublikos prezidento žmona Alma Adamkienė atvyksta į „Draugo“ koncertą, Jūs tikrai galite atvykti! Bilietų kasa atidaryta nuo 1 val. p.p., koncerto pradžia 3 val. p.p. (nebus vėluojama), programą atlieka svečiai iš Toronto, Kanadoje, vyrų choras „Aras“. Prieš koncerto pradžią bus praneštos 6 ypatingos pasijusios „Draugo“ bendradarbių pavadės, o esantiems saleje, įteikta padėkos dovanėlė iš prel. Juozo Prunskio Draugo fonde įsteigto fondelio procentų. Pabrežiame, kad prie „apvalios sumos“ su 100 dol. prisidedo ir Draugo fondas. Visu maloniai laukiame!

Almos fondui šią savaitę aukojo: 200 dol. — **Petras Gruodis**, Chicago, IL; po 100 dol. — **Veronika Šerkšnys**, Oak Lawn, IL; **Marija Žigaitis-Gelazius**, St. Pete Beach, FL ir **Irena Virkau**, Downers Grove, IL, savo mamoms a.a. **Elenos Gerulaitis** nės atminimą pagerbdama. Aukas galima nurašyti nuo mokesčių, o siųsti, čekius išrašant, „Lietuvos Našlaičių globa“, 2711 West 71st Str., Chicago, IL 60629, pažymint, kad tai Almos fondui.



Balsas su šypseną... Tai Aldona Palekienė, kuri priima rezervacijas Pasaulio lietuvių centro renginių komiteto ruošiamam „Velykų stalui“. Jis bus skanumynais gardumynais gražiai padengtas balandžio 19 d., 12 val., Atvelykio sekmadienį, centro didžiojoje saleje. Kad galetumėte pasivaikinti ir tinkamai „atsigavę“, būtina užsisakyti stalą ar vietą jau šiandien, skambinant tel. 708-448-7436.

Lietuvių operos choras paskutiniuosius metus yra atjaunėjęs naujais nariais ir sustiprėjęs pajėgumu. Šiemetinė J. Strauss „Čigonų barono“ opera yra itin palanki dainininkams, o į spektaklį atėję chorinio dainavimo mėgėjai tikrai gales pasidžiaugti gražiomis ir skambiomis operos melodijomis. Bilietai į spektaklį jau yra parduavinėjami „Seklyčioje“.



Liudas Volodka, kiaušinių margintojas, pirmojo Šeimos klubo vakaro viešė. Atkreipkite dėmesį į šio klubo rengiamą naują vakaronę.

Vyresniųjų lietuvių centre, „Seklyčioje“, balandžio 1 d., trečiadienį, 2 val. p.p., kalbės Nijolė Maskaliūnienė, kurios tema: „Vienos lietuvių odisėja Tolimųjų Rytų kraštuose“. Veiks laimės šulinys, bus bendri pietūs. Visi kviečiami ir laukiami. Atvykite!

Radio klausytojų dėmesiui! Lithuanian News Radio 750 / Žemė L Productions, š.m. sausio 23 d. sekmadienį šventusi savo veiklos dešimtmetį, praneša kad nuo pirmadienio, kovo 30 d., informacinio radijo laido Studija R dirbs nuo 9 iki 11 v.r. per WNDZ 750 AM. Šeštadieniais istorinė laida „Versmės“ ir sekmadieniais pramoginė radijo laida „Vairas“ bus ir toliau transliuojama įprastu laiku nuo 10-11 val. r. Laidos girdėti 350 mylių spinduliu — Illinois, Indiana, Michigan bei Wisconsin valstijose. Redakcijos adresas: PO Box 1161, Oak Park, IL 60304; tel. 708-386-0556.

Julia Vailokaitienė, Beverly Shores, IN, atsilygindama už prenumeratą, kalendorių ir kalėdines korteles, atsiuntė mums 115 dol. auką. Dėkojame.

„Saulutės“, Lietuvos vaikų globos būrelis susirinkimas bus antradienį, kovo 31 d., 7 val. vak., Pasaulio lietuvių centro, Lemonte, konferencijų kambaryje. Narės ir visi, norintys padėti vargšams vaikams Lietuvoje, prašomi dalyvauti.

Toronto vyrų choras „Aras“ ne tik atliks šaunų koncertą Jaunimo centro didžiojoje saleje kovo 29 d., 3 val. p.p., bet taip pat giedos Marijos Nekalto Prasidėjimo bažnyčioje lietuviškų pamaldų metu, 10 val. r.

Čikagos Jaunimo centre šeštadienį, kovo 28 d. 6 v.v. rengiamas Šeimos klubo vakaras. Programoje: kiaušinių velykaičių marginimas. Pamokys šio meno Liudas Volodka, o kiekviena šeima turėtų atsinešti po du nevirtus kiaušinius. Šv. Velykoms skirtų sveikinimo atvirukų kūrimas. Reiktų atsinešti įvairaus spalvoto popieriaus, klijų, žirkles, spalvinimui skirtų pieštukų ar dažų, trintukų ir t.t., o patars ir pamokys dailininkė Rūta Mockuvienė. Kaip greitai pasigaminti lengvą maistą pamokys Hedvina Dainienė. Šiai pamokelei reikia atsisgabenti tik gerą nuotaiką. Apie taisyklągą maitinimąsi kalbės gydytoja chiropraktikė Vilija Kerelytė. Kviečiame šeimą kuo daugiau dalyvauti šioje programoje.



Draugo fondo pagrindiniai ugdytojai. Iš kairės išd. ir direktorių tarybos pirm. Bronius Juodelis ir investavimų komisijos pirm. Jonas Vaznelis.

DRAUGO FONDAS
4545 W. 63rd Street
Chicago, IL 60629
Tel. 773-585-9500

TALKA MILIJONUI UŽBAIGTI

Savatorišką grupės žmonių darbo atlikimą vadiname talka. Ji ypač buvo plačiai paplitusi Lietuvoje žemės ūkio darbuose. Talkos būdu atliekami visuomeniniai, organizaciniai bei labdaros darbai. Finansinės talkos būdu remiami milijoniniai fondai, prezidentų rinkiminės akcijos, pastatomo bažnyčios ir mokyklos, pastatomi ar nupirkami mūsų lietuvių išlaikymo centrai.

Vienas tokių lietuvių išlaikymo centrų yra ir Draugo fondas. Jis labai svarbus ir reikalingas išvijoje vienintelio lietuviško dienraščio „Draugo“ leidybos paramai. Prieš penkėtą metų pradėtas Draugo fondas, dabar jau priartėjęs prie milijono dolerių, yra didelis „Draugo“ skaitytojų, įvairių mūsų lietuvių organizacijų talkos sukurta finansinė jėgainė.

Ta jėgainė iš investavimų pelno jau parėmė „Draugo“ leidybą su 243,000 dolerių. Auganti „Draugo“ leidybos išlaidų, reikalingų naujų spausdinimo priemonių išdavoje ateityje bus reikalinga žymiai didesnė Draugo fondo parama „Draugui“. Ji bus įmanoma tik sutelkus milijoninį kapitalą Draugo fonde. DF kapitalas yra auginamas narių bei rėmėjų įnašais ir fondo investavimų prieaugliu. Kad prieauglis padidėtų — reikia padidinti kapitalą — narių ir rėmėjų įnašus. Todėl šiais metais, stengiantis pasiekti milijoną, labai reikalinga visų talka su didesniais ar mažesniais įnašais ir Draugo fondo. Kalno viršūnė jau netoli. Ją pasiekus, galėsime pailsėti.

Pavasario vėjais įnašai

Su 1,000 dolerių:

Jurgis ir Adelaida Balbatos, **garbės nariai**, iš viso 1,700 dol., St. Petersburg, FL. N.N. (pavardės prašė neskelbti), Lemont, IL.

Su 400 dolerių:

Augustas ir Emilija Pretkeliai, **garbės nariai**, iš viso 1,000 dol. Chicago, IL.

Su 250 dolerių:

Kazys ir Danutė Paskoniai, **garbės nariai**, iš viso 2,000 dol. Eastlake, OH.

Su 200 dolerių:

Jonas ir Ona Motiejūnai, **garbės nariai**, iš viso 1,700 dol., Prescott, AZ.
Juozas ir Danutė Doveiniai, **garbės nariai**, 1,400 dol., Clinton Township, MI.
Dr. Augustinas Laucis, **garbės narys**, iš viso 1,800 dol., Mount Olive, IL.

Brighton Park Liet. namų

savininkų dr. ja. pirm. Viktoras Utara, iš viso 600 dol., Chicago, IL.

Su 100 dolerių:

Ona Mažionytė, **garbės narė**, iš viso 1,525 dol., Lemont, IL.
Kostas Dočkus, **garbės narys**, iš viso 1,700 dol., Cicero, IL.

Edward Čizinauskas, iš viso 300 dol., Orland Park, IL.
Juozas ir Birutė Kasperavičiai, iš viso 600 dol., Seven Hills, OH.

Stasys Griegė-Jurgelevičius, iš viso 600 dol., Dudley, MA.
A. Masiulis, iš viso 300 dol., East Hartford, CT.

Kazys Daugėla, Bedford, N.H.
Juozas Rucys, San Francisco, CA.

Birutė ir Zenonas Tumosa, a.a. Jono Markevičiaus atminimui, Etobicoke, Ont. Canada.

Su 50 dolerių:

Apolinaras Varnelis, **garbės narys**, iš viso 1,850 dol., Dowagiac, MI.

D. Krivickas, iš viso 230 dol. Clarks Summit, PA.
JAV LB Cicero apylinkė, pirm. R. Rimkus, iš viso 350 dol., Cicero, IL.

Eugenija ir Juozas Pažerūnai, iš viso 250 dol., Melrose Park, IL.

Zita ir Juozas Petkus, iš viso 370 dol., Kirkland, WA.

Joseph Noreika, iš viso 425 dol., Beverly Shores, IN.

Vitalis Švazas, iš viso 380 dol., Bellevue, WA.

Petras Vėbra, iš viso 305 dol., Chicago, IL.

Dr. E. ir R. Šilgaliai, iš viso 150 dol., Euclid, OH.

Stasė Stukis, iš viso 200 dol., Toronto, Canada.

Su 30-25 doleriais:

Aldona Markelienė, iš viso 310 dol., Oak Lawn, IL.

Janina Radvenis, iš viso 30 dol., Los Angeles, CA.

Joana Dailidė, iš viso 475 dol., Crete, IL.

Algis Navikauskas, iš viso 100 dol., Brookfield, IL.

Kun. Rapolas Krasauskas, iš viso 195 dol., Putnam, CT.

Dalia ir Kęstutis Ječius, iš viso 350 dol., Villa Park, IL.

Danutė Mikoliūnienė, iš viso 200 dol., Cleveland, OH.

Ona Adomaitienė, iš viso 425 dol., Sunny Hills, FL.

Ona Skardis, iš viso 225 dol., Euclid, OH.

Anelė Dulgis, iš viso 75 dol., Newark, NJ.

Kun. Viktoras Skilandziūnas, iš viso 175 dol., Ottawa, Canada.

Su 20 dolerių:
Ona Vaškas, Willoughby, OH.

Bronius Underys, iš viso 380 dol., Chicago, IL.
Edvardas Zabarskas, iš viso 105 dol., Orland Park, IL.

Genovaitė Karsokas, 15 dol., Cleveland, OH.
Visiems nuoširdžiai dėkojame.

Fondo išdininkas

Kęstutis Pliuškonis, kuris dirba Cordone Industries, Inc., Philadelphia, PA. tos darbovietės buvo labai gerai įvertintas — jam paskirta Cordone Foundation metinė premija ir 1,000 dol. Kęstutis Pliuškonis paprašė, kad premija — 1,000 dol., būtų pervedama „Lietuvos Našlaičių globos“ komitetui — būtų parremti Lietuvos vaikai. LNG komiteto pirmininkė B. Jasaitienė sveikina Kęstutį su įvertinimu darbe ir dėkoja už tokią didelę auką! „Lietuvos Našlaičių globos“ komiteto adresas: 2711 West 71st St., Chicago, IL 60629.

„Saulutė“, Lietuvos vaikų globos būrelis ruošia sol. Vytauto Juozapaitio koncertą rugsėjo 27 d., o sol. Virgilijaus Noreikos su sol. Audrone Gaiziūniene koncertą spalio 25 d. Abu koncertai bus Čikagoje Jaunimo centre, 3 val. p.p. Jei kiti teikiniai domėtusi ruošti šiuos koncertus savųjų ar kitatautių publikai prašome skambinti Andrei Tijunelienei (847) 537-7949 arba (847) 541-3702 (su atsakikliu arba faksu).

Kviečiama talka — šeštadienį, balandžio 4 d., 10 val. ryte, į sunkvežimį bus kraunama „Saulutės“, Lietuvos vaikų globos būrelis, siuntiniai. Galintys padėti, prašomi rinktis Pasaulio lietuvių centro Lemonte apatinėje mašinų pastatymo aikštelėje jau 9:30 val. r. „Saulutė“ dėkinga už pagalbą.

Po „Draugo“ koncerto ši sekmadienį, kovo 29 d., 3 val. p.p., Jaunimo centre visi maloniai kviečiami į JC kavinę vaišiams.

SKELBIMAI

Dėmesio lietuviui! Naujas JAV imigracijos vizų tikrinimas prasidės balandžio mėn. Pasibaigus visas galiojančias vizas, žmonės iš kitų valstijų gali pasiekti man duomenis paštu. **Ed. Šumanas, 5701 Linden, La Grange, IL 60625, tel. 1-708-246-8241.**

Namams pirkti paskolos duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir prieinamais nuosimais. Kreipkitės į **Mutual Federal Savings, 2212 West Cermak Road, Tel. (773) 847-7747.**

Prieš užsisakydami paminklą aplankykite St. Casimir Memorial, 3914 W. 111th St. Turime didelį pasirinkimą: matysite granito spalvą, dydį ir t.t. Gaminame paminklus mūsų dirbtuvėje pagal jūsų pageidavimą, brėžinius. Prieš pastatant paminklą, galėsite apžiūrėti ir įsitikinti, kad jis padarytas, kaip jau buvo jūsų pageidavimu. Sav. Lilija ir Vilimas Nelsonai. Tel. 773-233-6335.

Dėmesio! VIDEO APARATŲ SAVININKAI! Norėdami tikrai kokybiškai išvesti video įrašus iš Lietuvoje naudojamų PAL sistemų į amerikietišką NTSC ir atvirkščiai, kreipkitės į **INTER-VIDEO 3533**

S.Archer Ave., Chicago, IL 60609. Tel. 773-927-9091. Sav. Petras Bernotas.

Galiu padėti legaliai gauti „SOC. SECURITY“ kortelę, vairavimo leidimą (driver's license) ir vizų pratęsimą. Ed. Šumanas, tel. 1-708-246-8241.

BALTIC MONUMENTS, 1108 Amber Drive, Lemont, IL 60439. Prie pat PL Centro. Tel. 630-243-8446. Leonida ir Gedinimas Kazėnai. Visų rūšių paminklai, žemiausios kainos, geriausiomis sąlygomis. Pageidaujant atvykstame į namus.

„PENSININKO“ žurnalą, kurį leidžia JAV LB Soc. Reikalų Taryba, red. Karolis Milkovaitis, galima užsiprenumeruoti adresu: 2711 W. 71 St., Chicago, IL 60629, tel. 773-476-2655. Prenumerata metams: JAV-bėse, \$15, kitur \$25. Išeina 8 kartus per metus. Tai vertinga dovana įvairioms progoms.

Gediminas Pranskevičius, sąžiningai ir greitai užpildo pajamų mokesčių (income tax) formas. Reikalui esant atvažiuoja į namus. **Tel. 708-656-2550 arba 773-935-0472.**

Juozas Bacevičius rūpestingai užpildo „income tax“ formas. Prašome skambinti: **1-708-403-7334.**

Naudingi patarimai ir konkreti pagalba norintiems grįžti į Lietuvą. Puikiai įrengti butai, privačios valdos. Nuoširdus, nebrangus ir sąžiningas patarnavimas. Kreipkitės: **Danutė Žilvičienė, Klinikų g. 11-12, 2055 Vilnius, Lietuva. Tel. 370-2-749056, fax: 370-2-261165.**

Prie 66 St ir Kedzie Ave. išnuomojamas 3 kambarių butas su apšildymu ir baldais, \$350 į mėn. Tel. 708-425-7160.

Meno darbų varžytinės vyks kovo 29 d., sekmadienį, Čiurlionio galerijoje, Jaunimo centre. Įėjimas nemokamas. Tyliosios varžytinės veiks visą dieną. 6 v.v. bus karštų patiekalų vakarienė, \$20 asm.; rezervuoti vietas telefonu 708-749-0888; 7 v.v. prasidės garbiosios varžytinės. Pelnas skiriamas Viktoro Petraviciaus monografijos antrojo tomo išleidimui. Varžytinės rengia Algimanto Kežio Galerija. Visi kviečiami.

Užsakykite velykinius maisto kompleksus giminėms Lietuvoje. Skubus siuntinių pristatymas į namus. Skambučiai į Lietuvą už \$0.42 į min. Atlantic Express Corp., tel. 630-257-6822 arba 888-615-2148.

Prezidento V. Adamkaus Inauguracija Vilniuje. Vaizduojantys iškilmingos apeigos Seimo rūmuose, Katedroje, Katedros aikštėje, Prezidentūroje ir t.t. Šią spalvotą, 3 val. 49 min. ilgumo vaizduojantį dabar galima užsisakyti pas International Historic Films, Inc., tel. 773-927-2900, raštu arba asmeniškai atvykstant į mūsų raštinę, 3533 S. Archer Ave., Chicago, IL 60609. Kaina \$25 ir \$5 už persiuntimą. Mes priimame čekius ir Visa/Mastercard kredito korteles. Sav. Petras Bernotas.

Lietuvos Dukterys prikeps tortų, pyragų, sausainėlių, primargins dailių velykaičių jūsų Velykų stalui. Juos galėsite įsigyti Did. Ketvirtadienį, balandžio 9 d., 8-2 val. p.p. draugijos bostinėje, 2735 W. 71 St., Chicago, IL. Apsirūpinę namų gamybos skanėstais, kartu paremsite Lietuvos Dukterų labdarinę veiklą. Pyragus galima atnešti ir balandžio 8 d., trečiadienį,

10-2 val. p.p. Kviečiame ir laukiame!

Nijolė ir Leonas Maskaliūnai, Palos Heights, IL, pratęsdami savo globojamiems dviems vaikams paramą, kitiems metams, atsiuntė \$300. Nijolė Maskaliūnienė ne tik remia vaikus finansiškai, bet taip pat daug dirba ir Našlaičių Globos komitete. Dėkojame! „Lietuvos Našlaičių globos“ komitetas, 2711 W. 71 St., Chicago IL 60629.

A.s. Onytės (Catherine Ann) Rapšienės atminimui \$1,935 „Saulutei“, Lietuvos vaikų globos būreliai aukojo: J.Jacobs, D.Tijunelis, J.Augius, H.Peterson, D.McCauley, J.Berwanger Inc., E.R.Ward, J.E.Carey, D.Mane McNally, Rotary Club of O'Hare (Anne Coglianese), M.R.Tedei, Ocean Air Inc., C.Clifford, R.Krassowsky, G.L.Rapšys, C.Spies, K.Welti, J.Rapšys, P.Grigas, D.V.Olsauskas, A.D.Dulksnys, A.J.Vosylius, V.O.Brazys, M.Kuczer, A.G.Lietzow, BDG International. „Saulutė“ dėkoja už aukas padėti vargingai gyvenantiems vaikams Lietuvoje ir reiškia nuoširdžią užuojautą Onytės Rapšienės vyriui Vidmantui, jų sūnams, jos motinai ir kitiems artimiesiems.

Raminta Jacobs, La Grange, IL, Ariana Kumpis, Miami, FL, Lemon Bay High School, Englewood, FL, Joana Balsis, Monroe, MI, visi globoja po našlaičių Lietuvoje. Prateidami paramą kitiems metams, visi atsiuntė po \$150. Lietuvos našlaičių vardu dėkojame šioms geriesiems žmonėms! „Lietuvos Našlaičių globos“ komitetas, 2711 W. 71 St., Chicago IL 60629.

„Saulutė“, Lietuvos vaikų globos būrelis, dėkoja už aukas padėti našlaičiams, invalidams, vaikams, bei daugiavaikėms šeimoms Lietuvoje. Aukotojai: Joana Druktenienė \$50, Laima Braune \$240 tęsia vaikučio metinę paramą, Vida Bandis \$240 metams paremti mergytę. Labai aciu! „Saulutė“, 419 Weidner Rd., Buffalo Grove, IL, 60089. Tel. (847) 537-7949, tel. arba fax (847) 541-3702. Tax ID #36-3003339.

TEVIŠKĖS EV. LIUTERONŲ BAŽNYČIA
6641 S. Troy St., Chicago, IL 60629

10:30 val. ryto sekmadieniais lietuviškos pamaldos ir sekmadieninė mokykla

Vyskupas Hansas Dumpys, Tel.: 708-386-3289

ADVOKATAS

GINTARAS P. ČEPĖNAS

6436 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629
(1/2 bl. į šiaurę nuo Balzoso muziejaus)
Tel. 773-582-4500
14325 S. Bell Rd., Lockport, IL 60441
Tel. 708-301-4866
Valandos pagal susitarimą

Advokatas Jonas Gibaitis

Civilinės ir kriminalinės bylos
6347 S. Kedzie Avenue
Chicago, IL 60629

Tel. 773-776-8700

Darbo val. nuo 9 v.r. iki 7 v.v.
Šeštadi. 9 v.r. iki 1 v.p.p.

ADVOKATAS

Vytėnė Lietuvninkas

4536 W. 63th Street
Chicago, IL 60629
(Skambinti gatvės nuo „Draugo“)
Tel. 773-384-0100
Valandos pagal susitarimą

ADVOKATAI

L.Rane & L.Feyman

40 metų patirtis ir profesionali pagalba imigracijos bei kitose teisinėse srityse.

8213 S. Archer Ave., Chicago, IL 60629.
Tel. 847-361-7636 (kalbame lietuviškai). Mes jūsų paslaugoms 24 val. per parą, 7 d. per savaitę.